

(Incorporated in Hong Kong with limited liability) (於香港註冊成立之有限公司) Stock Code 股份代號:181

# Interim 2017 Report 中期報告

# Contents 目錄

Corporate Information 公司資料	02
Financial Summary 財務摘要	04
Chairman's Statement 主席報告	05
Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析	07
Biographies of Directors and Senior Management 董事及高級管理人員履歷	15
Corporate Governance Report 企業管治報告	19
Directors' Report 董事報告	26
Condensed Consolidated Interim Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 簡明綜合中期損益及其他全面收益表	31
Condensed Consolidated Interim Statement of Financial Position 簡明綜合中期財務狀況表	32
Condensed Consolidated Interim Statement of Changes in Equity 簡明綜合中期權益變動表	33
Condensed Consolidated Interim Statement of Cash Flows 簡明綜合中期現金流量表	34
Notes to the Condensed Consolidated Interim Financial Statements 簡明綜合中期財務資料附註	35

## Corporate Information 公司資料

#### **Board of Directors**

#### **Executive Directors:**

WANG Xiaowu (Chairman of the Board) CHEN Danyun CHEN Yang

#### Non-executive Directors:

FENG Qiang ZHANG Fan WANG Ruilian

#### Independent Non-executive Directors:

LAM Kwong Siu LEUNG Hok Lim NG Man Kung

## **Company Secretary**

CHAN Tao Ming

## Audit Committee

LEUNG Hok Lim *(Chairman of the Committee)* LAM Kwong Siu NG Man Kung

#### **Remuneration Committee**

LAM Kwong Siu (Chairman of the Committee) LEUNG Hok Lim NG Man Kung

## **Nomination Committee**

NG Man Kung (*Chairman of the Committee*) LAM Kwong Siu LEUNG Hok Lim

## 董事會

**執行董事:** 汪小武*(董事會主席)* 陳丹雲 陳揚

#### 非執行董事:

馮強 張帆 王瑞煉

## 獨立非執行董事:

林廣兆 梁學濂 吳文拱

## 公司秘書

陳道明

## 審核委員會

梁學濂*(委員會主席)* 林廣兆 吴文拱

## 薪酬委員會

林廣兆*(委員會主席)* 梁學濂 吴文拱

## 提名委員會

吳文拱*(委員會主席)* 林廣兆 梁學濂

## Corporate Information (Continued) 公司資料(續)

#### **Principal Bankers**

Hang Seng Bank Limited Bank of China Limited Industrial Bank Company Limited

#### **Registered Office**

Room 3306–08, 33rd Floor West Tower, Shun Tak Tower 200 Connaught Road Central Hong Kong

#### **Auditors**

HLB Hodgson Impey Cheng Limited Chartered Accountants Certified Public Accountants 31st Floor, Gloucester Tower, The Landmark 11 Pedder Street, Central Hong Kong

### Solicitors

Paul Hastings 22nd Floor, Bank of China Tower 1 Garden Road Hong Kong

#### **Share Registrar**

Tricor Standard Limited Level 54, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong

#### **Stock Code**

00181

#### Website

www.fujianholdings.com

## 往來銀行

恒生銀行有限公司 中國銀行有限公司 興業銀行股份有限公司

#### 註冊辦事處

香港 干諾道中200號 信德中心西座 33樓3306-08室

#### 核數師

國衛會計師事務所有限公司 英國特許會計師 香港執業會計師 香港 中環畢打街11號 置地廣場 告羅士打大廈31樓

#### 律師

普衡律師事務所 香港 花園道1號 中銀大廈22樓

#### 股份過戶登記處

卓佳標準有限公司 香港 皇后大道東183號 合和中心54樓

股份代號

00181

## 網址

www.fujianholdings.com

# Financial Summary 財務摘要

<b>For the six months ended 30 June</b> 截至六月三十日六個月止		30 June 2017 (Unaudited) 二零一七年 六月三十日 (未經審核) HK\$'000 港幣千元	30 June 2016 (Unaudited) 二零一六年 六月三十日 (未經審核) HK\$'000 港幣千元	Change 變動 %
Financial highlights Revenue Profit/(Loss) for the Period Profit/(Loss) attribute to owner of the Company Profit/(Loss) per share (HK cents per	<b>財務摘要</b> 收益 本期盈利/(虧損) 本公司持有人 應佔盈利/(虧損) 每股盈利/(虧損)(每股港仙)	16,994 734 363	13,058 (3,128) (3,128)	30.1% N/A N/A
share) Basic and diluted	基本及攤薄	0.03 RMB 人民幣	(0.4) RMB 人民幣	N/A
Average daily rate of hotel Hotel occupancy rate	平均每天房價 酒店入住率	272 64%	255 46%	+6.67% +18 ppt

On behalf of the Board (the "Board") of Directors (the "Directors") of Fujian Holdings Limited (the "Company"), I hereby present the interim report and the unaudited condensed consolidated financial statements of the Company together with its subsidiaries (collectively the "Group") for the six months ended 30 June 2017 (or the "current period", or "reporting period" or the "period under review") to the shareholders of the Company (the "Shareholders").

#### **Business Review**

For the six months ended 30 June 2017, the Group recorded a turnover of approximately HK\$16.99 million, representing an increase of approximately 30% as compared to approximately HK\$13.06 million in the corresponding period last year.

Net profit attributable to shareholders was approximately HK\$0.36 million (30 June 2016: loss of approximately HK\$3.13 million).

Profit per share was approximately 0.03 HK cent for six months ended 30 June 2017 (30 June 2016: loss per share approximately 0.4 HK cent).

Net assets (Total assets less total liabilities) increased by approximately HK\$3.88 million to approximately HK\$389.45 million as at 30 June 2017 compared with HK\$385.57 million as at 31 December 2016.

#### **Dividends**

The Directors do not recommend the payment of any dividend for the six months ended 30 June 2017.

本人謹代表閩港控股有限公司(「本公司」) 董事會(「董事會」或「董事」)提呈本公司及 其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一七 年六月三十日止之六個月(「二零一七」或 「本報告期」或「回顧期」)中期報告及簡明綜 合中期財務報告,以供本公司股東(「股東」) 省覽。

#### 業務回顧

截至二零一七年六月三十日止六個月,本 集團營業額達1,699萬港元,與去年同期約 1,306萬港元比較,上升約30%。

本公司持有人應佔盈利約36萬港元(二零一 六年六月三十日:虧損約313萬港元)。

截至二零一七年六月三十日止六個月,每 股盈利0.03港仙(二零一六年六月三十日: 每股虧損約0.4港仙)。

淨資產(總資產減總負債)比截至二零一六 年十二月三十日止之38,557萬港元增加約 388萬港元至約為38,945萬港元。

#### 股息

董事不建議派發二零一七年六月三十日止 期間任何股息。

## Chairman's Statement (Continued) 主席報告(續)

#### **Prospects**

Going forward, the Group will grasp the development trend of tourism and other industries, continue to resolve problems and difficulties in our business development, confronting challenges, deploying and implementing good business strategies in order to enhance our internal driving force and long-term competitiveness for our sustainable development, thereby providing foundation for our future development.

Besides, the Group will accelerate the process of review of its existing business and update the business plan and strategies regularly to meet the company's development. Meanwhile, the Group also constantly reviews and extends its risk management measures, financial and operational management capabilities to ensure that they cover the full extent of its operations.

Our strategic aim remains to achieving a long-term sustainable growth by strengthening its existing business and seeking investment opportunities in tourist related industries and other business areas based on our strengths in the Fujian Province.

Our overall objective is to better utilize the Group's resources in order to maximize every shareholder's interest.

#### Acknowledgements

I would like to take this opportunity to extend my sincere gratitude to all shareholders, business partners and customers for their support, and to all our colleagues for their efforts, hard work and dedication. Their hardwork forms the foundation for the Group's future business development.

Wang Xiaowu Chairman

Hong Kong, 24 August 2017

## 前景展望

未來,本集團將抓緊旅遊產業及其他產業 的發展態勢,不斷解決經營發展中存在的 問題和困難,勇於面對挑戰,部署和實施好 經營策略,以提升本集團持續發展的內在 動力與長期競爭力,為未來發展提供必要 支撐。

此外,本集團將加快檢討現有業務及不斷 更新業務計劃與策略以配合公司發展。與 此同時,本集團並會持續檢討及擴大合適 的風險、財務及營運管理措施,確保措施覆 蓋整個業務範圍。

我們之策略目標仍然是透過加強現有業務 及依據我們於福建省之優勢,在旅遊相關 行業及其他商業領域尋找投資機會,以達 致長遠可持續增長。

本集團之整體目標為更妥善運用其資源, 為各股東創造最大之利益。

#### 致謝

本人謹此感謝各位股東、合作伙伴及客戶 對本集團的鼎力支持。本人亦藉此衷心感 謝集團全體員工的辛勤工作和無私奉獻, 他們的努力為集團未來業務的發展奠定了 堅實基礎。

**汪小武**  *主席* 香港,二零一七年八月二十四日

## Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析

#### Results

The revenue of the Group for the period ended 30 June 2017 amounted to approximately HK\$16.99 million, representing an increase approximately 30% as compared to approximately HK\$13.06 million in the corresponding period of last year. The increase is mainly due to the increase in business volume of star-rated hotel operation and rental income of the properties in Hong Kong during the period under review.

For the six months ended 30 June 2017, the gearing ratio (non-current liabilities divided by the sum of total equity and non-current liabilities and multiplied by 100%) of the Group was 1.15% (31 December 2016: 1.08%).

For the six months ended 30 June 2017, the net profit attributable to owners of the Company was approximately HK\$0.36 million (30 June 2016: Loss HK\$3.13 million). Profit per share was approximately 0.03 HK cent for the six months ended 30 June 2017.

#### **Operational Review**

#### a. Star-rated Hotel Operation

Star-rated hotel operation is the main source of revenue for the Group. For the six months ended 30 June 2017, revenue from the Group's hotel was approximately HK\$13.98 million (30 June 2016: HK\$12.38 million), representing an increase of approximately 13% from the corresponding period.

For the period under review, the occupancy rate was approximately 64% (30 June 2016: 46%), representing an increase of approximately 39% from the corresponding period of last year. Average daily rate ("ADR") was approximately RMB272 (30 June 2016: RMB255), representing an increase of approximately 7% over the corresponding period of last year.

### 業績

截至二零一七年六月三十日止期間內,本 集團營業額達1,699萬港元,與去年相應回 顧期約1,306萬港元之數字比較,增加約 30%。此乃主要因為於回顧期內,星級酒店 業務量及香港物業租金收入增加所致。

截至二零一七年六月三十日止六個月內, 集團資本負債比率(非流動負債與股本權益 總額加非流動負債之百份比)為1.15%(二零 一六年十二月三十一日:1.08%)。

截至二零一七年六月三十日止六個月內, 股東應佔盈利約36萬港元(二零一六年六月 三十日:虧損313萬港元)。截至二零一七年 六月三十日止六個月,每股基本盈利0.03港 仙。

#### 營運回顧

#### a. 星級酒店營運

星級酒店經營是本集團主要收入來 源。截至二零一七年六月三十日止六 個月內,本集團酒店收益約為1,398萬 港元(二零一六年六月三十日:1,238 萬港元),較去年相應回顧期內增加約 13%。

於回顧期內,平均入住率約為64%, (二零一六年六月三十日:46%),較 去年相應回顧期內水平上升約39%。 平均每天房價則約為272元人民幣 (二零一六年六月三十日:255元人民 幣),較去年相應回顧期水平上升約 7%。

The following table sets out the amount and percentage of contributions from different businesses of the star-rated hotel operation for the six months ended 30 June 2017, together with comparative figures of 2016:

截至二零一七年六月三十日止之六個 月,本集團星級酒店營運各分類業務 的營業額及應佔營業額百分比與二零 一六年同期比較如下:

		30 June 2	30 June 2017		016
		二零一七年六	月三十日	二零一六年六	月三十日
		HK\$ in	% of	HK\$ in	% of
		thousand	revenue	thousand	revenue
		千港元	佔收益	千港元	佔收益
Accommodation revenue	客房銷售收入	6,687	48%	4,886	40%
Rental revenue	出租收入	3,069	22%	3,242	26%
Catering	餐飲服務	3,768	27%	4,085	33%
Others	其他	457	3%	165	1%
		13,981	100%	12,378	100%

#### Accommodation revenue

The accommodation revenue was mainly determined by the number of available rooms, occupancy rate and ADR of the Group's hotel. During the period under review, the accommodation revenue of star-rated hotel was approximately HK\$6.69 million, representing an increase of approximately 37% over the corresponding period of 2016. Although construction was in progress, the occupancy rate still grew steadily, which again points to strong customer loyalty.

#### Rental revenue

In order to stabilize the income of the hotel operation, the hotel leased out the shopping centre in the Group's hotel. This contributed to approximately HK\$3.07 million in rental revenue during the period under review, representing approximately 22% of the Group's revenue.

Increasing costs arising from the operating environment, especially from increasing wages, remains the key challenge for the hotel industry. To overcome these adversities, the Group will continue to implement tight cost control measures and seek further improvement in operational efficiency to minimize the adverse impacts.

#### 客房銷售收入

房間出租收入主要取決於本集團酒店 的可供出租客房、入住率及平均每天 房價。回顧期內,星級酒店營運房間 銷售收入為約669萬港元,較二零一 六年同期上升約37%。即使周邊施工 環境影响,但平均入住率仍然穩步上 升,再次證明客戶的忠誠度。

#### 出租收入

為保持穩定收入,酒店將本集團之酒 店內商場出租。此舉為集團於回顧期 內貢獻約307萬港元之出租收入,佔本 集團營業額22%。

營運環境成本不斷高漲,尤其是工資 持續上升,為行業帶來挑戰。為克服 此等不利情況,本集團將繼續實行嚴 格成本監控措施,尋求進一步改善營 運效率,務求盡量減低不利影響。

#### Catering revenue

The Group made a major effort to develop the catering business of its hotel, which generated revenue of approximately HK\$3.77 million and represented approximately 27% of the Group's revenue for the period under review.

#### b. Hong Kong properties held by the Group

All Properties in Hong Kong held by the Group were fully rented out during the period under review, which brought a steady rental income to the Group.

The rental income of the properties in Hong Kong was approximately HK\$3.01 million during the period under review. The increase is mainly due to the acquisition of investment properties in 2016. The Group recorded approximately HK\$0.68 million for the corresponding period of last year.

With the support of the stable Hong Kong economy growth, we are confident in delivering continued revenue growth in 2017. Rental reversion and stable occupancy will drive the revenue growth for the Group's properties.

#### c. Piano Manufacturing

The Group diversified its business into piano manufacturing by acquiring a 25% equity interest in Fuzhou Harmony Piano Co. Ltd. ("Harmony Piano") in 2005. For the six months ended 30 June 2017, the interest in Harmony Piano contributed approximately HK\$60,000 (30 June 2016: approximately HK\$240,000).

#### **Formation of Joint Venture**

On 6 January 2017, the Company and Fujian Huamin Industrial Group Limited ("FHIG") agreed that the registered capital of the Joint Venture Fujian Huamin Financial Leasing Co. Ltd. (福建華閩融資租賃有限公司) ("Joint Venture") shall be increased from RMB80 million to RMB170 million. The Company and FHIG shall contribute RMB27.2 million and RMB62.8 million to the increase in capital of the Joint Venture, respectively. Upon the completion of the subscription, the total capital contributions of the Company and FHIG to the Joint Venture would be increased to RMB68 million and RMB102 million, representing 40% and 60% of the registered capital of the Joint Venture, respectively.

#### 餐飲收入

酒店大力發展其團膳業務,為本集團 於回顧期內帶來約377萬港元的收入 及佔本集團收益約27%。

#### b. 本集團持有之香港物業

於回顧期內,本集團物業已完全租 出,為本集團持續帶來穩定之租金收 入。

於本回顧期內,香港物業租金收入約 為301萬港元,此乃由於二零一六年透 過收購投資物業所致。本集團於去年 同期錄得約為68萬港元。

在香港穩定的經濟發展帶動下,我們 有信心在二零一七年度能取得持續的 收益增長。續租租金向上調整及穩定 的租用率將帶來持續的收益及收入增 長。

#### c. 鋼琴製造

本集團於二零零五年透過完成收購福 州和聲鋼琴有限公司25%股權而擴展 業務至鋼琴製造業。截至二零一七年 六月三十日止六個月,和聲鋼琴貢獻 約6萬港元(二零一六年六月三十日: 24萬港元)。

#### 成立合營公司

於二零一七年一月六日本公司及華閩實 業同意將合營公司福建華閩融資租賃有 限公司(「合營公司」)之註冊資本由人民幣 80,000,000元增加至人民幣170,000,000元。 本公司及華閩實業須就合營公司分別出資 人民幣27,200,000元及人民幣62,800,000 元。本次增資完成後,本公司及華閩實業 於合營公司之總出資將分別增加至人民幣 68,000,000元及人民幣102,000,000元,相當 於合營公司註冊資本之40%及60%。

Upon the completion of the transactions under the Capital Increase Agreement, the Company and FHIG will hold 40% and 60% of the equity interest in the Joint Venture, respectively, and the Joint Venture will cease to be a subsidiary of the Company and become an associate of the Company.

Based on the intention of the parties, all of the additional funding to the Joint Venture (after deducting minor amounts to be retained as working capital) are proposed to be utilised to further expand the sale and leaseback business of the Joint Venture. The Joint Venture did not have sufficient net assets for the expected funding of the above operations. Therefore, the Capital Increase Agreement was entered in respect of the increase in capital in the Joint Venture.

Given that relatively large amounts of capital are required in the finance leasing business, the Board believes that the proposed increase of capital of the Joint Venture to RMB170 million pursuant to the Capital Increase Agreement can further expand and develop the finance leasing business of the Joint Venture, which would diversify the income streams of the Group and increase the profitability of the Group. Given that the Joint Venture will continue to engage in the finance leasing business, the Company expects that it can share the results of the Joint Venture (as an associate of the Company) in the future, and hence, its income stream can be diversified and would not be limited to hotel operations and property investment.

The increase of paid-up capital of the Joint Venture to RMB170 million would allow the Joint Venture to take advantage of certain PRC tax benefits for finance leasing and sale and leaseback businesses, which would allow immediate reimbursement after levy (即徵即退) of the part of the actual tax burden (實際税負) of value-added taxation over 3%, such that the overall actual value-added taxation would be not more than 3%.

FHIG indirectly held 67.92% of the issued share capital of the Company and was a controlling shareholder of the Company. Therefore, FHIG is a connected person of the Company for the purposes of Chapter 14A of the Listing Rules. Accordingly, the transactions contemplated under the Capital Increase Agreement constitute connected transactions of the Company. 於增資協議項下之交易完成後,本公司及 華閩實業將分別持有合營公司之40%及 60%股權,合營公司將不再為本公司之附屬 公司,而成為本公司之聯營公司。

根據訂約方之意向,給予合營公司的全部 額外資金(扣除少量留作營運資金的數額 後)擬將用於進一步擴大合營公司的售後回 租業務。由於合營公司並無足夠的淨資金 作為以上營運的預期資金,因此,增資協議 乃就合營公司資本增加訂立。

由於融資租賃業務需要相對較大的資金, 為了進一步擴大和發展合營公司之融資租 賃業務,使本集團之收入來源更多樣化及 增強本集團的盈利能力,董事會擬根據增 資協議增加合營公司的註冊資本金至人民 幣170,000,000元。由於合營公司將繼續從 事融資租賃業務,本公司預期日後可分享 合營公司(作為本公司的聯系人)的業績, 因此,其收入來源可多元化且將不會受限 於酒店經營及物業投資。

增加合營公司的實收資本至人民幣 170,000,000元也可使合營公司於融資租賃 及售後回租業務享受若干中國税項優惠, 使增值税實際税負中超過3%的部分享有即 徵即退,使整體實際增值税負將不超過3%。

華閩實業間接持有本公司已發行股本之 67.92%,並為本公司控股股東。因此,就上 市規則第14A章而言,華閩實業為本公司關 連人士。故此,增資協議項下擬進行之交易 構成本公司的關連交易。 As one or more of the applicable percentage ratios in respect of the transactions contemplated under the Capital Increase Agreement dated 6 January 2017 entered into between the Company and FHIG, on an aggregated basis with the transactions under the Investment Agreement which were entered into within a 12-month period, exceed 5% but are less than 25%, the transactions contemplated under the Capital Increase Agreement constitute a discloseable and connected transaction of the Company which is subject to the reporting, announcement and shareholder approval requirements under the Listing Rules.

FHIG, being a controlling shareholder of the Company indirectly interested in 778,068,772 Shares, representing approximately 67.92% of the issued share capital of the Company, and its indirectly wholly-owned subsidiaries (including HC Technology and Pinoge, which are directly interested in 770,016,722 Shares and 8,052,050 Shares, representing approximately 67.22% and 0.70% of the issued share capital of the Company respectively, being connected persons of the Company and having material interests in the Capital Increase Agreement (which are different from those of the Independent Shareholders), had abstained from voting at the extraordinary general meeting ("EGM") on the relevant resolution. Save for the aforesaid and to the best of the Directors' knowledge, information and belief, having made all reasonable enquiries, no other Shareholder was involved in or interested in the Capital Increase Agreement which requires such Shareholder to abstain from voting on the proposed resolution to approve the Capital Increase Agreement at the EGM.

The resolution related to the Capital Increase Agreement was approved at the extraordinary general meeting of the Company dated 23 March 2017 and completed on 10 May 2017.

#### **Future Development**

Improved customer services and better hotel facilities are core competitive advantages to seize the growth opportunity in local tourism and restaurant industries. The Board believes that the hotel business in Xiamen will contribute positively to the Group. Meanwhile, the hotel management is enhancing sales force regarding wedding banquet, catering and related services as well. 由於本公司與華閩實業於二零一七年一月 六日訂立之增資協議項下擬進行之交易的 一項或以上適用百分比率(與於12個月期間 內根據投資協議訂立之交易匯總計算)超過 5%但少於25%,增資協議項下擬進行之交 易構成本公司的須予披露及關連交易,並 須遵守上市規則項下之申報、公告及股東 批准的規定。

華閩實業為於778,068,772股股份(佔本公司 約67.92%已發行股本)中間接擁有權益的本 公司控股股東,而其間接全資附屬公司(包 括華晶科技及浩特,分別於770,016,722股 及8,052,050股股份(佔本公司約67.22%及 0.70%已發行股本)中直接擁有權益)為本公 司關連人士,並於增資協議中擁有重大利 益(而與獨立股東的利益不同),故華閩 業及其聯繫人將於股東特別大會上就相關 決議案放棄投票。除上述者外及據董事絕 於最後實際可行日期作出一切合理查詢後 所深知、盡悉及確信,概無其他股東參與增 資協議或於當中擁有利益,而令該股東須 在股東特別大會上就批准增資協議之提呈 決議案放棄投票。

有關增資協議之決議案已於二零一七年三 月二十三日之股東特別大會上批准並於二 零一七年五月十日完成。

#### 未來發展

優質的客戶服務及良好的酒店設施是進一 步提升核心競爭優勢及抓緊當地旅遊及餐 飲業增長機遇的主要元素。董事會相信,廈 門酒店業務將為本集團帶來正面貢獻。與 此同時,酒店管理層亦正加強有關婚宴、團 膳及相關服務的銷售力度。

The uncertainties in global economic recovery, slowdown in domestic macro-economic growth, structural oversupply in the hotel industry and the rapid development of information technology relating to mobile internet will continue to affect the development of the Group's principal business. With the implementation of the "Several Opinions of the State Council on Promoting the Reform and Development of the Tourism Industry", the radiation effect of free trade zones in Fujian Province, we can see bright future for the development of hotel, tourism industry and tourism related services in China. Well-positioned to address these challenges and take these development.

The group will strive to seize the opportunity presented by the reform of state-Owned assets, give full play to the strengths of FTDC as "Top 20 advantage Tourism Group in China" and seek investment opportunities in tourist related and other business areas, accelerate the reform in the area of institutional mechanisms, integrate the industry chains of hotel, tourism and other businesses, together with effectively improve the asset liquidity of the Company, so as to further increase our overall asset return and diversify the income streams and business of the Group, and further increase our overall asset return and enterprise value.

#### **Financial Review**

#### Capital structure

As at 30 June 2017, the total share capital of the Company was HK\$898,839,029 divided into 1,145,546,000 ordinary shares.

# Exposure to fluctuation in exchange rate and related hedges

There had been no significant change in the Group's policy in terms of exchange rate exposure. The Group operates mainly in Hong Kong and the PRC. Most of the transactions are denominated in Hong Kong dollars ("HK\$") and in Renminbi (RMB). The Group is exposed to foreign currency risk due to the exchange rate fluctuation of RMB against HK\$. Moderate fluctuation of RMB against HK\$ was expected, the Group considered the foreign currency risk exposure is acceptable. However, management of the Group will monitor foreign exposure closely and consider the use of hedging instruments when necessary.

The funding and treasury policies of existing subsidiaries of the Group are centrally managed and controlled by the Group's senior management in Hong Kong. 全球經濟復甦存在不確定性、國內宏觀經 濟增速放緩、酒店行業階段性結構性供過 於求、以及移動互聯網信息技術快速發展 等因素將繼續影響本集團主營業務的發展。但隨着國務院《關於促進旅遊業改革發 展的若干意見》等政策的落實,以及福建自 由貿易區等項目的輻射效應,中國之酒店 業、旅遊業及旅遊相關服務業未來發展前 景廣闊。本集團將積極應對挑戰,把握發展 機遇,對未來發展充滿信心。

本集團將努力把握國資改革機遇,充分發 揮旅遊集團作為「中國旅遊集團20強」之 優勢,於旅遊相關行業及其他商業領域下 積極尋求投資機會,加速推進機制體制改 革,整合酒店資源、旅遊產業及其他產業 鏈,有效推進資產流動和產業調整,促使公 司業務和收入來源多元化,進一步提升資 產的整體回報和企業價值。

#### 財務回顧

#### 資本架構

於二零一七年六月三十日,本公司之股本總額為898,839,029港元,分為 1,145,546,000股。

#### 匯率波動之風險及相關對沖

就匯率風險而言,本集團之政策並無重大 變動。本集團主要於香港及中國內地營 運。大部分交易以港元(「港元」)及人民幣 (「人民幣」)計值。本集團就人民幣兑港元之 匯率波動承受外匯風險。人民幣兑港幣之 匯率預期存在適量波動,本集團認為有關 外匯風險可以接受。然而,本集團之管理層 將密切監控外匯風險,並於必要時考慮使 用對沖工具。

本集團之現有附屬公司之資金及財政政策 均由香港之高級管理層集中管理及監控。

#### Liquidity and Financial Resources

As at 30 June 2017, the Group had cash and cash equivalents balance of approximately HK\$35.81 million (31 December 2016: HK\$100.04 million). The Group's net asset value (assets less liabilities) was approximately HK\$389.45 million (31 December 2016: HK\$385.57 million), with a liquidity ratio (ratio of current assets to current liabilities) of 5.25 (31 December 2016: 10.09). During the period under review, there was no material change in the Group's funding and treasury policy. The Directors do not expect the Company to experience any problem with liquidity and financial resources in the foreseeable future.

#### Charge on Assets

As at 30 June 2017, the Group did not charged any of its assets.

#### Bank Loans and Other Borrowings

There were no outstanding bank loan and other borrowings by the Company and the Group as at 30 June 2017 (30 June 2016: Nil).

#### Capitalised Borrowing Costs

No borrowing costs were being capitalised during the period ended 30 June 2017 (30 June 2016: Nil).

#### Significant Investments

Save as disclosed under the section headed "Management Discussion and Analysis", the Group held no other significant investment during the Period.

# Acquisition and Disposal of Subsidiaries, Associates and Joint Ventures

Please refer to sub-section headed "Formation of joint venture" as set out in management discussion and analysis of this report.

#### 流動資金及財務資源

截至二零一七年六月三十日止,本集團之 銀行結餘及現金約為3,581萬港元(二零一 六年十二月三十一日:10,004萬港元)。本 集團之資產淨值(資產減負債)約為38,945 萬港元(二零一六年十二月三十一日: 38,557萬港元)。流動比率(流動資產與流動 負債之比率)為5.25(二零一六年十二月三 十一日:10.09)。於回顧期內,本集團之資 金及財政政策並無重大改變。董事認為,本 公司在可預見的未來並不會遇上任何資金 流動性和財務資源上的問題。

#### 資產抵押

於二零一七年六月三十日,本集團並無就 其任何資產作出抵押。

#### 銀行貸款及其他借款

本公司及本集團於二零一七年六月三十日 並無銀行貸款及其他借貸(二零一六年六月 三十日:無)。

#### 借貸成本資本化

於二零一七年六月三十日止期間概無借貸 成本資本化(二零一六年六月三十日:無)。

#### 重大投資

除「管理層討論與分析」一節所披露者外, 本集團於本期間並無持有其他重大投資。

#### 收購及出售附屬公司及聯營公司

請參考於本報告管理層討論與分析中「成立 合營公司」為題的子分部。

#### **Contingent Liability**

The Group did not have any significant contingent liability during the period under review.

#### Human Resources

As at 30 June 2017, the Group had approximately 153 employees in Hong Kong and Xiamen. The remuneration package was determined with reference to performance and the prevailing market rate. The Group also provides employees with training, the opportunity to join its mandatory provident fund scheme and medical insurance cover.

## 或然負債

本集團於本期間內並無任何重大或然負債。

#### 人力資源

於二零一七年六月三十日,本集團於香港 及廈門擁有約153名僱員。酬金組合乃根據 彼等之表現及市場價格釐定。本集團亦提 供僱員培訓、參與強制性公積金計劃及醫 療保險之機會。

## Biographies of Directors and Senior Management 董事及高級管理人員履歷

#### **Executive Directors**

**Mr. WANG Xiaowu**, aged 59, is the Chairman of the Group, a director of HC Technology Capital Company Limited and vice general manager of Fujian Enterprises (Holdings) Company Limited. Mr. Wang joined the Group in December 2003 and is responsible for the overall strategic planning of the Group.

Mr. Wang has over 30 years' senior management experience including assistant president and general manager in the Treasury Department and International Finance Department in Fujian International Trust and Investment Corporation prior to joining the Group.

Mr. Wang acquired his bachelor degree in electrical and mechanical engineering from Tsinghua University in the PRC and master degree in business administration from the University of Glasgow in the UK.

**Ms. CHEN Danyun**, aged 52, joined the Company in August 2015. She is an executive director and the general manager of the Company. She is responsible for the general operation and management of the Company and to execute the overall strategic planning of the Group.

Ms. Chen has over 30 years of experience in international trade, corporate management and investment management. Ms. Chen graduated from Xiamen University with a bachelor's degree in economics and obtained her Master of Business of Administration degree from Murdoch University in Australia. She is a senior economist.

**Mr. CHEN Yang**, aged 52, is the vice general manager of the Group. Mr. Chen joined the Group in June 2015 and assists the general manager in the daily operations of the Group. Mr. Chen has approximately 30 years' experience in finance management. Mr. Chen has taken up a number of management posts, including manager of financial department of Fuzhou Harmony Piano Co., Ltd. (福州和聲鋼琴股份有限公司 (原稱: 福州和聲鋼琴有限公司)), a vice general manager of the finance department of Fujian Huamin Industrial Group Company Limited (福建華 閩實業(集團)有限公司) and the financial controller of Fujian Investment and Development Company Limited. Mr. Chen obtained his bachelor degree in economics from Xiamen University in the PRC. Mr. Chen is a senior economist.

### 執行董事

**汪小武先生**,59歲,本集團主席,華晶科技 投資有限公司之董事兼副董事長,以及華 閩集團有限公司之副總經理。汪先生於二 零零三年十二月加盟本集團,負責本集團 之整體策略性規劃。

汪先生於管理方面擁有超過30年經驗,於 加盟本集團前,汪先生曾於福建國際信託 投資公司出任多個職位,包括總裁助理、資 金管理部總經理及國際金融部總經理。

汪先生持有中國清華大學電機工程系學士 學位及英國格拉斯哥大學工商管理碩士學 位。

**陳丹雲女士**,52歲,本集團總經理。陳女士 於二零一五年八月加盟本集團,負責日常 營運管理工作及執行本集團整體之策略。

陳女士於國際貿易、企業管理及投資管理 方面擁有超過30年經驗。陳女士持有廈門 大學經濟學學士學位及澳大利亞梅鐸大學 (Murdoch University)之工商管理碩士學位。 彼為高級經濟師。

陳揚先生,52歲,本集團副總經理。陳先生 於二零一五年六月加盟本集團,負責協助 總經理執行本集團日常營運之事務。陳先 生於財務管理方面擁有約30年經驗。陳先 生曾出任多個管理職位,包括福州和聲鋼 琴股份有限公司(原稱:福州和聲鋼琴有限 公司)財務部經理、福建華閩實業(集團)有 限公司財務部副總經理及華閩投資發展有 限公司財務總監。陳先生擁有中國廈門大 學經濟學學士學位。陳先生為高級經濟師。

## Biographies of Directors and Senior Management (Continued) 董事及高級管理人員履歷(續)

#### **Non-Executive Directors**

**Mr. FENG Qiang**, aged 51, is the director of investment and planning department of Fujian Tourism Development Group Company Limited ("FTDC"). Mr. Feng joined the Group in January 2005. He spent years of research in the Chinese Academy of Social Science at Fujian for corporate strategies and reforms. He also has practical experience in corporate investment planning, operational management and corporate restructuring during his service in the government of Fujian Province and its related companies. Mr. Feng has over 30 years' corporation and investment management experience.

Mr. Feng has a bachelor degree in economics from Shanghai University of Finance and Economics.

**Mr. ZHANG Fan**, aged 44, joined the Company in May 2015 a nonexecutive director. He graduated from the Xiamen University in International Finance, holds with Bachelor of Economics Degree. He is an Economist in Mainland China and has over 20 years' extensive experience in financial management and investment management. He is currently a deputy general manager of Min Xin Holdings Ltd. (HKEx: 00222), director of Min Xin Insurance Company Limited and Fujian Minxin Investments Co., Ltd., chairman of Sanming Sanyuan District Minxin Micro Credit Company Limited and a director of Sino Earn Holdings Limited, a substantial shareholder of the Company.

**Mr. WANG Ruilian**, aged 53, Mr. Wang was an executive director and general manager of the Company from July 2006 to October 2015 and was re-designated as non-executive director on 19 October 2015. Mr. Wang has approximately 30 years' experience in management and finance. Mr. Wang has previously been sent to overseas companies to take up a number of senior management posts, including a director and vice general manager of the Finance Department of Fujian Investment and Development Company Limited, and the managing director of Fujian Enterprises (Hungary) Co., Ltd. Currently, he is a director of finance department of FTDC.

Mr. Wang obtained his bachelor degree in economics from Xiamen University in the PRC and master degree of International Management from Australian National University in Australia.

## 非執行董事

**馮強先生**,51歲,福建省旅游發展集團有限 責任公司(「旅游集團」)投資規劃部主任。馮 先生於二零零五年一月加盟本集團。馮先 生曾長期在福建社會科學院從事企業發展 戰略和企業改革的研究工作,並曾任職於 福建省有關政府部門、企業,從事企業投資 策劃、經營管理和企業重組的實務工作。馮 先生於企業管理和投資管理方面擁有超過 30年的經驗。

馮先生持有上海財經大學經濟學學士學位。

**張帆先生**,44歲,於二零一五年五月加入本 公司為非執行董事。張先生畢業於廈門大 學國際金融專業,持有經濟學學士學位,他 擁有中國大陸經濟師之職稱及在財務管理 和投資管理具有逾20年之豐富經驗,他現 時為閩信集團有限公司(HKEx: 00222)的副 總經理、閩信保險有限公司和福建閩信投 資有限公司的董事、三明市三元區閩信小 額貸款有限公司之董事長及本公司主要股 東華鑫(香港)控股有限公司之董事。

**王瑞煉先生**,53歲,王先生於二零零六年七 月到二零一五年十月為本公司執行董事及 總經理及於二零一五年十月十九日轉任為 非執行董事。王先生具有約30年管理及金 融財務經驗,曾派駐海外公司及出任多個 高級管理職位,包括華閩投資發展有限公 司之董事、金融財務部副總經理及華閩(匈 牙利)有限公司之執行董事。目前,王先生 為福建省旅遊發展集團有限責任公司的財 務部主任。

王先生持有中國廈門大學經濟學學士學位 及澳大利亞國立大學之國際管理碩士學位。

#### Independent Non-Executive Directors

**Mr. LAM Kwong Siu**, *GBS*, aged 83, was the representative of the National People's Congress (10th Session). He is currently the vice chairman of BOC International Holdings Limited, the honorary chairman of Hong Kong Federation of Fujian Association, the life honorary chairman of Hong Kong Fukien Chamber of Commerce, the vice chairman of Fujian-Hong Kong Economic Cooperation, the life honorary chairman of the Chinese General Chamber of Commerce and the Adviser of the Hong Kong Chinese Enterprises Association, the honorary president of Chinese Bankers Club, Hong Kong. Mr. Lam is also the independent non-executive director of Bank of China International Limited, China Overseas Land & Investment Limited (Stock Code: 00688), Yuzhou Properties Company Limited (Stock code: 01628), Xinyi Glass Holdings Limited (Stock code: 00035). Mr. Lam was awarded the HKSAR Silver Bauhinia Star in 2003 and HKSAR Gold Bauhinia Star in 2016.

Mr. Lam joined the Group and was appointed as independent nonexecutive director in 11 December 2003.

**Mr. LEUNG Hok Lim**, *FCPA (Aust.), CPA (Macau), FCPA (Practising)*, aged 82, joined the Group and was appointed as an independent non-executive director in September 2004. He is the founding and senior partner of PKF, Accountants and Business Advisers and a director of PKF Hong Kong Limited. Mr. Leung is the independent non-executive director of a number of listed companies namely Yangtzekiang Garment Ltd. (Stock Code: 00294), YGM Trading Ltd. (Stock Code: 00375), S E A Holdings Ltd. (Stock Code: 00251), High Fashion International Ltd. (Stock Code: 00608) and Phoenix Satellite Television Holdings Ltd. (Stock Code: 02008).

Mr. Leung joined the Group and was appointed as independent nonexecutive director in 24 September 2004.

#### 獨立非執行董事

林廣兆先生(金紫荊勳章),83歲,彼曾任第 十屆全國人大港區代表、現任香港中銀國 際控股有限公司副董事長、香港福建社團 聯會榮譽主席、旅港福建商會永遠榮譽會 長、閩港經濟合作促進會副主任、香港中國 全業協會 顧問及香港銀行華員會名譽會長。林廣整 顧問及香港銀行華員會名譽會長。林廣兆 先生亦為中銀國際有限公司、中國海外發 展有限公司(股票代號:00688)、禹州地產 股份有限公司(股票代號:01628)、信義玻 璃控股有限公司(股票代號:01628)、信義玻 電控股有限公司(股票代號:00868)及Far East Consortium International Limited(股票代 號:00035)之獨立非執行董事。林先生於 二零零三年獲香港特區政府頒發銀紫荊星 章及於二零一六年獲頒發金紫荊星章。

林先生於二零零三年十二月十一日加盟本 集團並獲委任為獨立非執行董事。

梁 學 濂 先 生, FCPA (Aust.), CPA (Macau), FCPA (Practising),82歲,於二零零四年九月加盟 本集團並獲委任為本集團之獨立非執行 董事。梁先生為PKF大信梁學濂(香港)會 計師事務所之創辦人及高級合夥人,PKF Hong Kong Limited之董事。並為多間上市 公司,即長江製衣有限公司(股票代號: 000294)、YGM貿易有限公司(股票代號: 00375)、爪哇控股有限公司(股票代號: 00251)、達利國際集團有限公司(股票代 號:00608)及鳳凰衛視控股有限公司(股票 代號:02008)之獨立非執行董事。

梁先生於二零零四年九月二十四日加盟本 集團並獲委任為獨立非執行董事。

## Biographies of Directors and Senior Management (Continued) 董事及高級管理人員履歷(續)

Mr. NG Man Kung, aged 66, graduated from Hong Kong Polytechnic University with an attendance certificate in banking. Mr. Ng has been senior management in banking industry of Hong Kong for 28 years. He was appointed as the managing director and general manager of Chiyu Banking Corporation Limited in 1992 and the vice-chairman and chief executive of Chiyu Banking Corporation Limited in 2001. He retired from Chiyu Banking Corporation Limited in 2012. Mr. Ng was a member of the council of the Hong Kong Polytechnic University from 1995 to 1999 and was a member of Fujian Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference from 1993 to 2013. Currently, Mr. Ng serves as an independent non-executive director of Global Tech (Holdings) Limited (Stock Code: 00143), an independent non-executive director of ELL Environmental Holdings Limited (Stock Code: 01395) and independent non-executive director of Shanghai Zendai Property Limited (Stock Code: 00755) and an independent non-executive director of China HKBridge Holdings Limited (Stock Code: 02323).

Mr. Ng joined the Group and was appointed as an independent non-executive director on 30 June 2014.

吴文拱先生,66歲,曾於香港理工大學進 修銀行學課程。吳先生曾在香港銀行業任 職高層管理人員達28年。彼於一九九二年 獲任命為集友銀行有限公司常務董事兼總 經理,於二零零一年獲任命為副董事長兼 行政總裁至二零一二年退休。吴先生曾於 一九九五年至一九九九年獲委任為香港理 工大學校董會成員,並於一九九三年至二 零一三年出任中國人民政治協商會議福建 省委員會委員。目前,吳先生擔任耀科國際 (控股)有限公司(股份代號:00143)的獨立 非執行董事、強泰環保控股有限公司(股份 代號:01395)的獨立非執行董事、上海證 大房產有限公司(股份代號:00755)的獨立 非執行董事及中國港橋控股有限公司(股份 代號;02323)的獨立非執行董事。

吴先生於二零一四年六月三十日加入本集 團並獲委任為獨立非執行董事。

# Compliance with the Corporate Governance Code

Adapting and adhering to recognized standards of corporate governance principles and practices has always been one of the top priorities of the Company. The Board of Directors ("the Board") believes that good corporate governance is one of the areas that leads to the success of the Company and balances the interests of shareholders, customers and employees, and the Board is devoted to ongoing enhancements of the efficiency and effectiveness of such principles and practices.

The Company had fully complied throughout the period under review with the code provisions in the Corporate Governance Code set out in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

# Independent non-executive Directors and non-executive Directors

Mr. Lam Kwong Siu has been an independent non-executive director of the Company since 11 December 2003 and was reappointed six times with tenure of two years and expiring on 10 December 2017.

Mr. Leung Hok Lim has been an independent non-executive director of the Company since 24 September 2004 and was reappointed for the sixth time with tenure of two years and expiring on 23 September 2018.

Mr. Ng Man Kung had been an independent non-executive director of the Company since 30 June 2014 and was reappointed on 30 June 2016 with tenure of two years and expiry on 29 June 2018.

However, their tenure is subject to retirement by rotation at the Annual General Meeting in compliance with the Articles of Association of the Company and the Corporate Governance Code, under which they have to retire by rotation and make are eligible for re-election.

Mr. Feng Qiang, Mr. Zhang Fan and Mr. Wang Ruilian were appointed as non-executive Directors on 27 January 2005, 20 May 2015 and 19 October 2015 respectively. All are subject to retirement by rotation at the Annual General Meeting in compliance with the Company's Articles of Association and the Corporate Governance Code.

## 企業管治守則

配合及遵循企業管治原則及常規之公認標 準一貫為本公司最優先原則之一。董事會 (「董事會」)認為良好的企業管治是帶領本 公司邁向成功及平衡股東、客戶及僱員之 間利益之因素之一,董事會致力於持續改 善該等原則及常規之效率及有效性。

於回顧期內,本公司貫徹遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則 (「上市規則」)附錄十四中所載的「企業管治 守則」(「守則」)的適用守則條文規定。

#### 獨立非執行董事及非執行董事

二零零三年十二月十一日起林廣兆先生為 本公司獨立非執行董事,彼等之任期為期 兩年及已重新委任六次,其任期至二零一 七年十二月十日屆滿。

二零零四年九月二十四日起,梁學濂先生 成為本公司獨立非執行董事,彼等之任期 為期兩年及已重新委任六次,其任期至二 零一八年九月二十三日屆滿。

二零一四年六月三十日起,吳文拱先生成 為本公司獨立非執行董事,彼等之任期為 期兩年,於二零一六年六月三十日重新獲 委任,其任期至二零一八年六月二十九日。

然而,其任期須受本公司章程及企業管治 常規守則之規定,在股東週年大會上董事 須輪值告退及重選再任。

馮強先生、張帆先生及王瑞煉先生分別於 二零零五年一月二十七日及二零一五年五 月二十日及二零一五年十月十九日獲委任 為非執行董事,惟須按照本集團之公司組 織章程細則之規定,於股東週年大會屆滿 輪值告退並膺選連任。

#### **Financial Reporting**

The Board recognizes the importance of integrity of financial information and acknowledges its responsibility for preparing interim and annual financial statements that give a true and fair view of the Group's affairs and its results and cash flows in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and the Companies Ordinance. In presenting the financial information, as well as inside information announcements and other financial disclosures as required by regulations, the Board endeavors to present in a timely manner to shareholders and other stakeholders a balanced and understandable assessment of the Company's performance, position and prospects. Accordingly, appropriate accounting policies are selected and applied consistently, and judgements and estimates made by the management for financial reporting purpose are prudent and reasonable. The Directors are also responsible for ensuring that the Group keeps accounting records which disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the Group and which enable the preparation of financial statements in accordance with the Companies Ordinance and the applicable accounting standards. Prior to the adoption of the financial statements and the related accounting policies, the relevant financial information is discussed between the external auditors and the management, and then submitted to the audit committee for review.

#### **Internal Controls**

The Board acknowledges its responsibility for the effectiveness of the Group's internal control and risk management system, which is designed to provide reasonable but not absolute assurance against material misstatement of management and financial information and records or against financial losses or fraud. The Board has established an on-going process for identifying, evaluating and managing the significant risks faced by the Group. The Group has established and implemented the segregation of duties and functions of the respective operational departments of the Group; monitored the strategic plan and performance; designed an effective accounting and information system; reviewed systems and procedures to identify, measure, manage and control risks including reputation, legal, credit, market and operational risks; handled inside information by setting out the procedures and policies; updated the internal control manual when there are changes to business environment or regulatory guidelines; and followed up with various departments to ensure timely implementation of the recommendations and report the status to the management periodically.

The Group is committed to maintaining and upholding good corporate governance practices and internal control system. The effectiveness of the Group's internal control system is also kept under regular review. In respect of the six months ended 30 June 2017, the Directors were satisfied that the Group had operated an effective internal control system.

#### 財務匯報

董事會確知財務資料完整的重要性,並須 負責根據《香港財務報告準則》及《公司條 例》編製半年及年度財務報表,藉以真實及 公平地反映集團的財務狀況、業績及現金 流。在提呈財務資料、股價敏感公告及規例 規定的其他財務披露時,董事會致力向股 東及其他持份者適時地對本公司的業績、 現況及前景作出平衡及容易理解的評核。 因此,適當的會計政策已被選用及貫徹應 用,而管理人員所作出關於財務匯報的判 斷及估算均屬審慎及合理。董事亦須負責 確保本集團保存會計記錄,該等記錄須於 任何時間合理準確地披露本集團之財務狀 況, 並可據此按香港公司條例及適用之會 計準則編製財務報表。在採納財務報表及 相關會計政策前,相關財務資料均經外聘 核數師及管理層討論,然後提交審核委員 會審閱。

#### 內部監控

董事會確認其有責任確保本集團內部監控 及風險管理系統的成效,內部監控系統旨 在合理(但非絕對)保證不會出現管理及財 務資料及記錄之重大錯誤陳述或財務損失 或欺詐。董事會已制定可確定、評估及管理 本集團所面對重大風險之持續程序。本集 團已制定及執行分隔本集團各營運部門之 職責及職能;監察策略方案及表現;設計-套有效之會計及資訊系統;檢討可確定、 計量、管理及控制各項風險(包括信譽、 法律、信貸、市場及營運風險)之系統及程 序;透過訂立程序及政策,以處理內幕消 息;因應營商環境或規例指引變更,更新內 部監控守則;及與不同部門進行跟進,以確 保及時執行有關建議,並定期向管理層匯 報情況。

本集團致力維持和強化高水準的企業管治 常規及內部監控系統。本集團內部監控系 統之成效已進行定期審查。就截至二零一 七年六月三十日止六個月而言,董事對本 集團已實施具成效之內部監控系統感到滿 意。

#### **Board Committees**

The Board has appointed a number of committees to discharge its functions. Sufficient resources are provided to enable the board committees to undertake their specific roles. The respective role, responsibilities and activities of each board committee are set out below:

## Audit Committee

The audit committee of the Company was established in 1999. Currently, it comprises three members, all of whom are independent non-executive Directors, namely Mr. Leung Hok Lim who possesses professional accounting qualification, Mr. Lam Kwong Siu and Mr. Ng Man Kung. Mr. Leung Hok Lim is the Chairman of the Audit Committee. The Audit Committee adopted the terms of in accordance with Corporate Governance Code under the Listing Rules. The principal duties of the audit committee include the review and supervision of the Group's financial reporting process and internal controls. Two meetings were held by the audit committee during the period under review. Each Committee member was provided with necessary financial information of the Group for consideration, review and assessment of major issues.

The audit committee has reviewed the interim results and the interim report for the six months ended 30 June 2017.

## **Remuneration Committee**

The Remuneration Committee currently comprises 3 members, all of which are independent non-executive Directors. The Remuneration Committee members are set out on page 2 of the interim report.

The functions of the Remuneration Committee are to formulate transparent procedures for setting remuneration policies and packages for Directors and the senior management of the Group. Its duties include:

- Reviewing and recommending to the Board the remuneration packages of executive and non-executive Directors of the Group
- Reviewing the appropriateness of compensation for Directors of the Group

No Director is involved in determining his/her own remuneration. The Remuneration Committee met once in the period under review to review the remuneration policies of the newly appointed Directors.

## 董事會轄下委員會

董事會已委任若干委員會以執行其職能。 董事會轄下各委員會均獲得足夠資源,以 執行其具體任務。董事會轄下各委員會的 個別任務、職責及活動列載如下:

## 審核委員會

本公司於一九九年設立審核委員會。現時委員會由三名成員組成,彼等均為獨主,包括梁學濂先生(具備專業會計師資格)、林廣兆先生及吳文拱先生。梁學已採納與聯交所所頒佈的企業管治戰機一致之職權範圍。審核委員會之主要職務及檢討本集團之財務期內已舉行之職務後委員會會議均獲提供必須至本集團財務資料,供成員考慮、檢討及評審工作中涉及之重大事宜。

審核委員會已審閱本集團截至二零一七年 六月三十日止六個月之中期業績及中期報 告。

## 薪酬委員會

薪酬委員會現時由3名成員組成,所有成員 皆為獨立非執行董事。薪酬委員會成員載 於本中期報告第2頁。

薪酬委員會之職能為制訂一套具透明度的 程序,以制定本集團董事及高級管理層的 薪酬政策和方案。薪酬委員會的職能包括:

- 檢討本集團執行及非執行董事的薪酬 方案並就此向董事會提供建議
- 檢討本集團董事之酬勞的合適程度

概無董事參與釐定其本身的薪酬。薪酬委 員會於本回顧期內召開一次會議,以檢討 新任命之董事薪酬政策。

#### **Nomination Committee**

The Nomination Committee currently comprises 3 members, all of which are independent non-executive Directors. The Nomination Committee members are out on page 2 of the interim report.

Its duties include:

- Reviewing the composition of the Board, including its structure, size and diversity at least annually to ensure that it has a balance of expertise, skills and experience appropriate to the requirements of the business of the Group
- Recommending any proposed change to the Board to complement the Company's corporate strategies
- Considering and recommending to the Board suitably qualified persons to become a member of the Board, monitor the succession planning of Directors and assess the independence of independent non-executive Directors
- Giving consideration to the Board Diversity Policy when identifying suitably qualified candidates to become members of the Board, and the board will review the Board Diversity Policy so as to develop and review measurable objectives for the implementing the Board Diversity Policy and to monitor the progress on achieving these objectives

During the period under review, the members of the nomination committee met once to review the nomination of a newly appointed director.

## **Corporate Governance Functions**

The Board is responsible for the corporate governance functions with the following duties:

- to develop and review the Company's policies and practices on corporate governance and make recommendations on changes and updating;
- to review and monitor the training and continuous professional development of Directors and senior management;

## 提名委員會

提名委員會現由3位成員組成,成員為獨立 非執行董事。提名委員會成員載列於中期 報告第2頁。

提名委員會的職能包括:

- 委員會最少每年檢討董事會的組成 一次,內容包括其架構、規模及多元 化,以確保董事會具備適合本集團業 務所需均衡專業知識、技能及經驗。
- 建議對董事會作出任何變動以配合本 公司的企業策略
- 提名委員會亦負責考慮及向董事會推 薦適當合資格人士加入董事會,並監 察董事繼任安排與及評估獨立非執行 董事的獨立身分
- 提名委員會於物色合適的合資格人選 成為董事會成員時,亦考慮董事會多 元化政策(定義見下文),而董事會將 檢討董事會多元化政策(定義見下文) 以為執行董事會多元化政策(定義見 下文)訂立及檢討可計量目標,並監察 達成該等目標的進度

於回顧期間內,提名委員會舉行一次會 議,以檢討新董事之任命。

## 企業管治職能

董事會負責企業管治職能,並有下列職責:

- 制訂及檢討本公司的企業管治政策及 常規,並就變動及更新提出建議;
- 檢討及監察董事的培訓及持續專業發 展;

- to review and monitor the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements;
- to develop, review and monitor the code of conduct and compliance manual (if any) applicable to employees and Directors;
- to review the Company's compliance with the Code and disclosure in the Corporate Governance Report; and
- such other corporate governance duties and functions set out in the Code (as amended from time to time) for which the Board are responsible.

The Company periodically reviews its corporate governance practices to ensure they continue to meet the requirements of the Corporate Governance Code during the six months ended 30 June 2017.

#### Independent Non-executive Directors

The Group has complied with Rules 3.10(1) and 3.10(2) of the Listing Rules relating to the appointment of a sufficient number of independent non-executive Directors and at least one independent non-executive Director with appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise. The Company has appointed three independent non-executive Directors including one with financial management expertise.

#### Model Code for Securities Transactions by Directors

The Group has adopted Appendix 10 to the Listing Rules, the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers ("Model Code"), as its own code of conduct regarding Directors' securities transactions. Specific enquiry has been made with all Directors, and the Directors had complied with the requirements set out in the Model Code for the six months ended 30 June 2017.

- 檢討及監察本公司在遵守法律及監管 規定方面的政策及常規;
- 制訂、檢討及監察適用於僱員及董事 的操守守則及合規手冊(如有);
- 檢討本公司遵守企業管治守則的情況 及於企業管治報告中作出的披露;及
- 載列於企業管治守則內董事會負責的 該等其他企業管治職責及職能(經不 時修訂)。

本公司定期檢討其企業管治措施,以確保 該等措施於二零一七年六月三十日止六個 月內一直符合守則的企業管治規定。

#### 獨立非執行董事

本公司已遵守上市規則第3.10(1)和3.10(2)條 有關委任足夠數量的獨立非執行董事且至 少一名獨立非執行董事必須具備適當的專 業資格,或具備適當的會計或相關財務管 理專長的規定。本公司聘任了三名獨立非 執行董事,其中一名獨立非執行董事具有 財務管理專長。

#### 董 事 進 行 證 券 交 易 之 標 準 守 則

本集團已採納載於上市規則附錄十有關上 市公司董事進行證券交易的標準守則(「標 準守則」),作為董事買賣證券之標準守則。 經向所有董事作出特定查詢後,各董事於 截至二零一七年六月三十日止六個月內, 一直遵守標準守則之規定。

#### **Board Diversity Policy**

The Company recognizes and embraces the benefits of diversity of Board members. While all Board appointments will continue to be made on a merit basis, the Company will ensure that the Board has a balance of skills, experience and diversity of perspectives appropriate to the needs of the Company's business. Selection of candidates will be based on a range of diversity perspectives, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, experience (professional or otherwise), skills and knowledge.

#### **Directors' and Officers' Insurance**

The Company has arranged appropriate insurance cover in respect of potential legal actions against its Directors for the period under review.

#### **Risk Management**

The Company's management believes that risk management is an essential component of the Group's administrative structure. The management assists the Board in evaluating material risk exposure existing in the Group's business, including investment risk, interest rate risk, liquidity risk etc., and participates in designing and formulating appropriate risk management and internal control measures, and to ensure its implementation in daily operational management.

The management considers that the investment risk management measures provide guarantee to the Group through its way of seeking new development opportunities, as to secure reasonable return in every investment, to reduce investment risks and to avoid possible loss attributable to investments.

The Group's risk management towards liquidity aims to ensure that under all circumstances there exists sufficient capital to fulfill repayment obligations of all debts due, to maintain good creditworthiness, to finance reasonable investment opportunities and to fuel business development. The Group's accounting department is responsible for daily financial activities and monitors liquidity position from time to time to cope with business operation of the Company.

## 董事會多元化政策

本公司肯定及接受董事會成員多元化的益 處。在董事會所有任命將繼續奉行任人唯 才的原則的同時,本公司將確保董事會在 切合本公司業務所需的技能、經驗、不同 觀點方面取得平衡。挑選候選人將基於多 種不同觀點,包括但不限於性別、年齡、文 化及教育背景、專業或其他經驗、技術及知 識。

#### 董事及行政人員的保險

本公司在回顧期內已就其董事可能會面對 的法律訴訟作出適當的投保安排。

#### 風險管理

公司管理層相信風險管理是本集團管治架 構中重要的組成部分。管理層協助董事會 評估本集團業務中存在的主要風險,包括 投資風險、利率風險、流動資金風險等,參 與設計和制訂合適的風險管理及內部監控 措施,並在日常經營管理中落實執行。

管理層認為投資風險管理之措施可以令集 團在尋找新的發展機會中得到保障,使每 一項投資都能得到合理的回報,減低投資 風險、避免投資可能會帶來的損失。

本集團對流動資金的風險管理,旨在確保 任何情況下,仍能以充足的資金履行所有 到期債務的償還責任,保持良好的信譽;能 在適當的投資機會中提供所需資金,以擴 大業務發展。集團會計部負責日常的財務 活動並不時監察流動資金狀況,以應付公 司的經營運作。

## **Corporate Monitor**

The Board is responsible for monitoring the Group's overall corporate reporting process and control system, while the corporate reporting standard is handled by the accounting department, which makes regular review of resources allocation and financial reporting system properly. Compliance with Corporate Governance Code, the Listing Rules, Securities of Futures Ordinance (the "SFO") and other applicable laws and regulations are handled by the Company Secretary. The Company's management meets with the Executive Directors regularly to review and brief the reporting system, and the Audit Committee annually to review and brief the reporting system.

A package of detailed materials setting out the duties and responsibilities of the Directors of the Company is provided to each newly appointed Director, in which it is especially specified the applicable rules and regulations (including the Listing Rules) that the first time appointed Directors shall note and understand.

Printed copies of the Model Code in respect of the securities transactions made by Directors and relevant employee, have been distributed to each Director and relevant employees of the Group as stipulated therein. Having made specific enquires of all Directors, all the Directors confirmed that they have complied with the standards set out therein.

Employees who are likely to be in possession of unpublished pricesensitive information about the Group are also subject to compliance with guidelines on no less exacting terms than the Model Code.

## 企業監控

董事會有責任監察本集團整體企業匯報過程及控制系統,企業匯報標準已交予會計部負責,由會計部適當地定期檢討資源調配及財務匯報系統。企業管治常規,以及符合上市規則、證券及期貨條例及其他適用法規等事宜,已交予公司秘書負責。本公司管理層定期與執行董事檢討及簡述匯報系統,亦每年與審核委員會檢討及簡述匯報系統。

本公司每位新委任董事均獲發一份詳盡資料,當中詳述作為本公司董事之責任及職 責,並特別註明首次獲委任本公司董事須 留意及知悉之適用規則及規例(包括上市規 則)。

本集團董事及相關僱員之證券交易守則之 印刷本已分發予本公司守則內規定須獲提 供之本集團每位董事及相關僱員。在向所 有董事作出特選查問後,所有董事已確 認,彼等已遵守本公司之守則內所載標準。

該等有可能獲得有關本集團未經刊發股價 敏感資料之僱員亦須遵守條款內容不比標 準守則寬鬆之指引。

## Directors' Report 董事報告

#### **Disclosure of Interests by Directors**

As at 30 June 2017, the interests of the Directors in the shares, underlying shares, and debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) (the "SFO")), which (a) were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which the Directors are taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (c) were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code were as follows:

Long position in shares and underlying shares of the Company

### 董事權益披露

於二零一七年六月三十日,董事於本公司 或其相聯法團(定義見證券及期貨條例(按 香港法例第571章)(「證券及期貨條例」)第 XV部)之股份及相關股份擁有(a)須根據證券 及期貨條例第XV部第7及8分部通知本公司 及聯交所之權益(包括根據證券及期貨條例 之該等條文董事被當作或被視作享有之權 益及淡倉);或(b)須記入根據證券及期貨條 例第352條規定存置之登記冊之權益;或(c) 須根據標準守則通知本公司及聯交所之權 益如下:

本公司股份及相關股份之好倉

Director 董事	Natures of interest 權益性質	Number of issued ordinary shares held 所持已發行 普通股數目	Percentage of interest 權益 百分比
WANG Xiaowu 汪小武	Beneficial owner 實益擁有人	1,560,000	0.14%
CHEN Danyun 陳丹雲	Beneficial owner 實益擁有人	420,000	0.04%

Save as disclosed above, as at 30 June 2017, none of the Directors and chief executive had or was deemed to have any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company and its associated corporations (as defined in Part XV of the SFO) (i) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (ii) which were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (iii) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

除上文所披露外,於二零一七年六月三十 日,董事及行政總裁概無於本公司及其相 聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之 股份、相關股份或債券中擁有或被視為擁 有(i)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8 分部須知會本公司及聯交所(包括根據證券 及期貨條例之該等條文被當作或視為擁有 之權益或淡倉);或(ii)根據證券及期貨條例 第352條之規定須載入該條文所述之登記冊 內之任何權益或淡倉;或(iii)須根據標準守 則,須知會本公司及聯交所之任何權益或 淡倉。 At no time during the period was the Company or its subsidiaries engaged in any arrangements to enable the directors of the Company or their respective spouses or children under 18 years of age to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company or any other body corporate.

#### Interests in Competing Businesses

During the period under review, none of the Directors or their respective associates had any business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with any business of the Group.

#### Interests in Assets of the Group

During the period under review, none of the Directors had any direct or indirect interests in any assets which have been acquired or disposed of, or leased to, or which are proposed to be acquired or disposed of or leased to, the Company or any of its subsidiaries.

#### **Directors' Interests in Contracts**

None of the Directors were materially interested in any contract or arrangement subsisting during the period under review which is significant in relation to the business of the Group.

#### **Substantial Shareholders**

As at 30 June 2017, as far as is known to the Directors and the Company, and as confirmed upon reasonable enquiry, the register maintained by the Company under section 336 of the SFO shows that the following persons (not being Directors and employees of the Company) had, or were deemed to have, interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company which are required to be disclosed to the Company or the Stock Exchange under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO or who were, directly or indirectly, interested in 5% or more of the nominal value of any class of share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any other member of the Company or had an option in respect of such capital were as follows:

本公司或其附屬公司於回顧期內任何時間 概無參與任何安排,致使董事或彼等各自 之配偶或未滿18歲之子女可透過購入本公 司或任何其他法團之股份或債券而獲取利 益。

#### 於競爭業務中之權益

於回顧期內,董事或彼等各自之聯繫人士 概無直接或間接擁有與本集團任何業務競 爭或可能競爭之任何業務。

#### 於本集團資產中之權益

於回顧期內,董事概無於本公司或其任何 附屬公司已收購或出售或承租,或建議收 購或出售或承租之任何資產中擁有任何直 接或間接權益。

#### 董事之合約權益

董事概無於本回顧期間存在而就本集團業 務而言屬重大之任何合約或安排中擁有重 大權益。

#### 主要股東

於二零一七年六月三十日,就本公司董事 及本公司所知,或於彼等作出合理查詢後 所能確定,按照本公司根據證券及期貨條 例第336條須存置之登記冊所記錄,下列人 士(並非本公司之董事及僱員)擁有或證券 人力(並非本公司之董事及僱員)擁有或證券 及期貨條例第XV部第2及第3分部須向本。 司或聯交所披露之權益或淡倉,或直接 了一方。 司候擁有附帶權利可於所有情況下於本票 個接擁有附帶權利可於所有情況下於票股 任何類別股本面值5%以上,或擁有該等股 本之購股權:

#### Long positions in the shares of the Company

#### 本公司股份之好倉

	Number of shares of	Percentage of total issued shares of
Name of Shareholders	the Company held	the Company (%)
股東名稱	所持本公司 股份數目	佔已發行本公司 股份總額百分比
HC Technology Capital Company Limited ("HC Technology") 華晶科技投資有限公司(「華晶科技」)	770,016,722 (a)	67.22
Fujian Investment Holdings Company Limited ("FIHC") 華閩投資集團有限公司(「華閩投資」)	778,068,772 (a)	67.92
Fujian Huamin Industrial Group Company Limited ("FHIG") 福建華閩實業(集團)有限公司(「華閩實業」)	778,068,772 (a)	67.92
Fujian Tourism Development Group Company Limited ("FTDC") 福建省旅遊發展集團有限責任公司(「旅遊集團」)	778,068,772 (a)	67.92
Sino Earn Holdings Limited ("Sino Earn") 華鑫 (香港) 控股有限公司 (「華鑫」)	72,553,382 (b)	6.33
Fujian Huaxing Trust & Investment Company ("FHTI") 福建華興信託投資公司(「華興信託」)	72,553,382 (b)	6.33
Fujian Huaxing Industrial Company ("FHIC") 福建華興實業公司(「華興實業」)	72,553,382 (b)	6.33
Fujuan Huaxing Group Company Limited ("FHGC") 福建省華興集團有限責任公司(「福建華興」)	72,553,382 (b)	6.33
Fujian Investment&Development Group Company Limited ("FIDG") 福建省投資開發集團有限責任公司(「開發集團」)	72,553,382(b)	6.33

Notes:

附註:

(a) HC Technology and its associates hold 778,068,772 Shares (representing approximately 67.92% of the issued share capital of the Company) among which (i) 770,016,722 Shares (representing approximately 67.22% of issued share capital of the Company) are held by HC Technology and (ii) 8,052,050 Shares (representing approximately 0.7% of the issued capital of the company) are held by Pinoge. The issued share capital of each of HC Technology and Pinoge is 100% beneficially owned by FIHC, which is in turn 100% beneficially owned by FTDC, a state-owned corporation under the control and supervision of FJSOASAC in the PRC. Pursuant to the SFO, each of FIHC, FHIG and FTDC is deemed to be interested in 778,068,772 Shares.

(a) 華晶科技及其聯繫人持有778,068,772股股份(佔本公司已發行股本約67.92%),其中 (i)770,016,722股股份(佔本公司已發行股本約 67.22%)由華晶科技持有:及(ii)8,052,050股股份 (佔本公司已發行股本約0.7%)由浩特持有。華晶 科技及浩特各自之已發行股本均由華閩投資全資 實益擁有,華閩投資由華閩實業全資實益擁有, 而華閩實業則由福建國資委控制及監督的中國國 有企業旅遊集團全資實益擁有。根據證券及期貨 條例,華閩投資、華閩實業及旅遊集團各自均被 視為於778,068,772股股份中擁有權益。

## Directors' Report (Continued) 董事報告(續)

(b) Sino Earn beneficially holds 72,553,382 Shares. The issued share capital of Sino Earn is owned as to 30% by FHTI and 70% by FHIC respectively. Both of FHTI and FHIC are 100% beneficially owned by FHGC, which is in turn 100% beneficially owned by FIDG, a state-owned corporation in the PRC under the control and supervision of FJSOASAC. Pursuant to the SFO, each of FHTI, FHIC, FHGC and FIDG is deemed to be interested in 72,553,382 Shares.

#### **Management Contracts**

There were no contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Group which were entered into or existed during the period under review.

#### **Retirement Benefit Plans**

The Group operates a Mandatory Provident Fund ("MPF") Scheme under rules and regulations of MPF Schemes Ordinance for all its employees in Hong Kong. All the employees of the Group in Hong Kong are required to join the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employees' salaries and are charged to consolidated income statement as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme. No forfeited contribution is available to reduce the contribution payable in the future for the period ended 30 June 2017.

The employees of the Group's subsidiary in China are members of a state-managed retirement benefit plan operated by the government of the PRC. The subsidiary is required to contribute a specified percentage of payroll cost to the retirement benefit scheme to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the retirement benefit plan is to make the specified contributions.

During the period under review, the total amounts contributed by the Group to the schemes and costs charged to the consolidated income statement represent contribution payable to the schemes by the Group at rates specified in the rules of the schemes.

(b) 華鑫實益持有72,553,382股股份。華鑫之已發行股本分別由華興信託及華興實業擁有30%及70% 權益。華興信託及華興實業均由福建華興全資實 益擁有,而福建華興則由福建國資委控制及監督的中國國有企業開發集團全資實益擁有。根據證券及期貨條例,華興信託、華興實業、福建華興及開發集團各自均被視為於72,553,382股股份中擁有權益。

### 管理合約

本集團於回顧期內並無簽訂任何有關業務 管理或行政的其他合同。

### 退休福利計劃

本集團根據強制性公積金計劃(「強積金」) 計劃條例之規則及規例,為其所有香港僱 員設立強積金。本集團所有香港僱員均須 錄與強積金計劃。根據強積金計劃規則,供 款按僱員薪金一定百分比作出,並於應付 時計入綜合收益表。強積金計劃資產與,供 計一次。強積金計劃資產。 集團僱主供款於向強積金計劃作出供款時 展屬予僱員。於二零一七年六月三十 日期末,概無已沒收供款可供減少未來數 年應付之供款。

本集團於中國大陸之附屬公司遵照中國之 適用規則,參與一項國家管理由當地政府 經營的退休福利計劃。附屬公司須按工資 成本的指定百分比比率向退休福利計劃供 款。本集團就退休福利計劃之唯一責任作 出指定供款。

於回顧期內,本集團向該等計劃作出之供 款總額及計入綜合收益表之成本,指本集 團根據該等計劃規則所訂明比率向該等計 劃應付之供款。

## Directors' Report (Continued) 董事報告(續)

# Purchases, Sale or Redemption of the Company's Listed Securities

Neither the Company nor its subsidiaries, had purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the six months ended 30 June 2017.

## **Sufficiency of Public Float**

Based on information available to the Company and within the knowledge of the Directors, at least 25% of the Company's total issued share capital was held by the public as of the date of this report.

On behalf of the Board

Wang Xiaowu Chairman

Hong Kong, 24 August 2017

### 購買、出售或贖回本公司之上 市證券

截至二零一七年六月三十日止之六個月 內,本公司或其附屬公司均無購買、出售及 贖回任何本公司之上市證券。

## 足夠公眾持股量

根據本公司所獲提供資料及據董事所知悉,於本報告日期,公眾人士最少持有本公司已發行股本總額25%。

代表董事會

**汪小武** *主席* 

香港,二零一七年八月二十四日

## Condensed Consolidated Interim Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 簡明綜合中期損益及其他全面收益表

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

		Note 附註	<b>30 June 2017</b> 二零一七年 六月三十日 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)	30 June 2016 二零一六年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)
Revenue Other income Other gains and losses Employee benefits expense Depreciation Amortisation of prepaid lease payment Share of results of associates Other operating expenses	收益 其他收入 其他收益及虧損 員工福利支出 折舊 預付租賃款項攤銷 應佔聯營公司之業績 其他經營費用	4 6 7	16,994,340 1,442,312 (407,356) (6,110,247) (2,486,669) (937,003) 154,339 (7,802,222)	13,057,403 561,140 (56,877) (5,832,259) (2,353,616) (937,003) 235,759 (7,748,885)
Profit/(loss) before tax Income tax expense	除税前盈利/(虧損) 所得税開支	8 9	847,494 (113,524)	(3,074,338) (52,789)
Profit/(loss) for the period	本期盈利/(虧損)		733,970	(3,127,127)
Other comprehensive income/(expense): Items that may be reclassified subsequently to profit or loss Exchange differences on translating foreign operations Reclassification adjustment of translation reserve upon deemed disposal of a subsidiary	其他全面收益/(開支): <i>隨後可能重新分類至損益 之項目</i> 換算海外業務產生之匯兑 差額 滙兑儲備之重新分類調整 視作出售一家附屬公司		1,188,607 1,192,413	(590,416)
Other comprehensive income/(expense) for the period, net of tax	本期全面收益/(開支) 總額,扣除所得税		2,381,020	(590,416)
Total comprehensive income/(expense) for the period	本公司股東應佔之本期間 之全面收益/(開支)		3,114,990	(3,717,543)
Profit/(loss) for the period attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	本期間盈利∕(虧損)分配 於: 本公司持有人 非控股權益		363,002 370,968 733,970	(3,127,127) — (3,127,127)
Total comprehensive income/(expense) attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	本期間全面收益∕(開支)分 配於: 本公司持有人 非控股權益		3,877,481 (762,491) 3,114,990	(3,717,543) — (3,717,543)
Earnings/(loss) per share Basic (HK cents per share)	每股盈利/(虧損) 基本(每股港仙)	10	0.03	(0.4)
Diluted (HK cents per share)	攤薄(每股港仙)	10	0.03	(0.4)

# Condensed Consolidated Interim Statement of Financial Position 簡明綜合中期財務狀況表

At 30 June 2017 (in HK Dollars) 於二零一七年六月三十日(以港元列示)

	Notes 附註	<b>2017</b> 二零一七年 六月三十日 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)	2016 二零一六年 十二月三十一日 (Audited) (經審核)
Non-current assets       非流動資產			
Property, plant and equipment 物業、廠房及設備	12	31,837,767	33,953,033
Prepaid lease payment 預付租賃款項	13	15,772,885	16,709,888
Investment properties 投資物業	14	218,500,000	218,500,000
Finance lease receivable 融資租賃應收賬款			46,394,116
Interests in associates 於聯營公司之權益		94,121,123	15,361,501
Deferred tax assets 遞延税項資產		1,894,269	1,894,269
		362,126,044	332,812,807
Current assets 流動資產			
Inventories      存貨	15	191,965	223,214
Finance lease receivable 融資租賃應收賬款			9,502,409
Trade and other receivables 貿易及其他應收賬款	16	3,355,136	2,491,924
Cash and bank balances 現金及銀行結餘		35,808,582	100,039,994
		39,355,683	112,257,541
Current liabilities 流動負債			
Trade and other payables 貿易及其他應付賬款	18	7,496,448	11,121,764
Net current assets 流動資產淨值		31,859,235	101,135,777
Total assets less current liabilities 總資產減流動負債		393,985,279	433,948,584
Capital and reserves 資本及儲備			
Share capital 股本	19	898,839,029	898,839,029
Reserves     儲備		(509,388,544)	(513,266,025)
		389,450,485	385,573,004
Non-controlling interests 非控股權益			43,702,033
Total equity 股本權益總額		389,450,485	429,275,037
Non-current liabilities      非流動負債			
Deferred tax liabilities 遞延税項負債		4,534,794	4,673,547
		393,985,279	433,948,584

# Condensed Consolidated Interim Statement of Changes in Equity 簡明綜合中期權益變動表

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 由二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### Attributable to owners of the Company

#### 本公司持有人應佔

Share	Translation	Accumulated		Attributable to non-controlling	
capital	reserve	losses	Sub-total	interests 分配於	Total
<b>股本</b> (Note 19) (附註19)	換算儲備	累計虧損	小計	非控股權益	合計

At 1 January 2017 (audited)	於二零一七年						
	<ul><li>一月一日</li><li>(經審核)</li></ul>	898,839,029	(10,417,162)	(502,848,863)	385,573,004	43,702,033	429,275,037
Profit for the period				363,002	363,002	370,968	733,970
Other comprehensive income/ (expense) for the period	期間其他全面 收益/(開支)	_	3,514,479		3,514,479	(1,133,459)	2,381,020
Deemed disposal of a subsidiary	視作出售一家 附屬公司	_				(42,939,542)	(42,939,542)
Total comprehensive income/ (expense) for the period	期間全面收益/ (開支)總額	-	3,514,479	363,002	3,877,481	(43,702,033)	(39,824,552)
At 30 June 2017 (unaudited)	於二零一七年 六月三十日						
	(未經審核)	898,839,029	(6,902,683)	(502,485,861)	389,450,485		389,450,485

#### Attributable to owners of the Company

			本公司持续	有人應佔	,		
		Share capital	Translation reserve	Accumulated losses	Sub-total	Attributable to non-controlling interests 分配於	Total
		股本	換算儲備	累計虧損	/」\青十	非控股權益	合計
At 1 January 2016 (audited)	於二零一六年 一月一日						
	(經審核)	747,839,049	(8,475,208)	(504,514,364)	234,849,477	-	234,849,477
Loss for the period Other comprehensive expense	本期間虧損 本期間其他全面	_	_	(3,127,127)	(3,127,127)	-	(3,127,127)
for the period	開支	_	(590,416)	-	(590,416)	-	(590,416)
Total comprehensive expense for the period	本期間全面開支 總額	_	(590,416)	(3,127,127)	(3,717,543)	_	(3,717,543)
At 30 June 2016 (unaudited)	於二零一六年 六月三十日		(000,110)	(0,)	(0),0.0)		(0,1.1.,0.10)
	(未經審核)	747,839,049	(9,065,624)	(507,641,491)	231,131,934	- //	231,131,934

# Condensed Consolidated Interim Statement of Cash Flows 簡明綜合中期現金流量表

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 由二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

		30 June 2017 (Unaudited) 二零一七年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2016 (Unaudited) 二零一六年 六月三十日 (未經審核)
Net cash inflow/(used in) operating activities	經營業務之現金流入淨額	2,820,297	725,870
Net cash used in investing activities	投資業務之現金流出淨額	(67,683,703)	(11,780,210)
Net decrease in cash and cash equivalents	現金及現金等值減少淨額	(64,863,406)	(11,054,340)
Cash and cash equivalents at the beginning of the period	期初之現金及現金等值	100,039,994	127,321,976
Effects of foreign exchange rate changes	匯率變動影響	631,994	(407,636)
Cash and cash equivalents at the end of the period	期結之現金及現金等值	35,808,582	115,860,000

## Notes to the Condensed Consolidated Interim Financial Statements 簡明綜合中期財務報表附註

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 1. General

Fujian Holdings Limited (the "Company") is a public limited company incorporated in Hong Kong and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Its immediate holding company is HC Technology Capital Company Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands and its ultimate holding company is Fujian Tourism Development Group Company Limited ("FTDC"), a state-owned corporation in the People's Republic of China (the "PRC"). The addresses of the registered office and principal place of business of the Company is Room 3306–08, 33/F, West Tower, Shun Tak Centre, 200 Connaught Road Central, Hong Kong.

The principal activities of the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") are set out in note 6 to the consolidated financial statements.

The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is also the functional currency of the Company.

#### 2. Basis of Preparation

These unaudited interim condensed consolidated financial statements are prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 *Interim Financial Reporting* issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") and the disclosure requirements of Appendix 16 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules").

The unaudited interim condensed consolidated financial statements do not include all the information and disclosures required in the annual financial statements, and should be read in conjunction with the Group's annual financial statements for the year ended 31 December 2016.

## 1. 一般

閩港控股有限公司(「本公司」)為一家 於香港註冊成立之公開上市公司。其 股份於香港哈合交易所有限公司(「聯 交所」)上市。其直接控股公司為華晶 科技投資有限公司,乃於英屬處女群 島成立之企業及其最有限公司則动 福建省旅遊發展集團有限責任公司 中國之國有企業。本公司註冊辦事處 及主要營業地址為香港干諾道中200 號信德中心西座33樓3306至08室。

本公司及其附屬公司(統稱為「本集 團」)主要業務載於綜合財務報表附註 6。

綜合財務報表以本公司之功能貨幣港 元呈列。

#### 2. 編製基準

該等未經審核簡明綜合中期財務報告 乃根據香港會計師公會(「香港會計師 公會」)頒佈之香港會計準則(「香港會 計師準則」)第34號「中期財務報告」, 以及香港聯合交易所有限公司證券上 市規則(「上市規則」)附錄十六之披露 規定而編製。

該等未經審核簡明綜合中期財務報告 並不包括年度財務報告所需的全部資 料及披露,故應與本集團截至二零一 六年十二月三十一日止年度的年度財 務報告一併查閱。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 2. Basis of Preparation (Continued)

The accounting policies and the basis of preparation adopted in the preparation of these unaudited interim condensed consolidated financial statements are consistent with those adopted in the Group's annual financial statements for the year ended 31 December 2016, which have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (which also include HKASs and Interpretations) issued by the HKICPA and accounting principles generally accepted in Hong Kong and the Hong Kong Companies Ordinance.

These unaudited interim condensed consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, except for derivative financial instruments, which have been measured at fair value. These unaudited interim condensed consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$").

#### 3. Changes in Accounting Policies and Disclosures

The Group has adopted the following revised HKFRSs for the first time for the current period's unaudited interim condensed consolidated financial statements.

Amendments to HKAS 7	Disclosure Initiative
Amendments to HKAS 12	Recognition of Deferred Tax Assets for Unrealised Losses
Annual Improvements	Amendments to a number of
2014–2016 Cycle	HKFRSs

The adoption of these revised HKFRSs has had no significant financial effect on these unaudited interim condensed consolidated financial statements and there has been no significant changes to the accounting policies in the unaudited interim condensed consolidated financial statements.

### 2. 編製基準(續)

編製該等未經審核簡明綜合中期財務 報告時所採納之會計政策及編製基 準,其與編製截至二零一六年十二月 三十一日止年度之年度財務報告所採 納者相符,而上述年度財務報告乃根 據香港會計師公會頒佈之香港財務報 告準則(「香港財務報告準則」)(亦包括 香港會計準則及詮釋)、香港公認會計 原則及香港公司條例規定而編製。

除衍生金融工具以公平值計量外,該 等未經審核中期簡明綜合財務報告乃 根據歷史成本法編製。除另有説明者 外,該等未經審核中期簡明綜合財務 報告均以港元(「港元」)呈列。

### 3. 會計政策及披露之變動

本集團已就本期之未經審核中期簡明 綜合財務報告首次採納下列經修訂之 香港財務報告準則。

香港會計準則	披露計劃
第7號修訂	
香港會計準則	就未變現虧損確認
第12號修訂	遞延税項資產
二零一四年至	若干香港財務報告
二零一六年	準則之修訂
周期之年度	
改進項目	

採納該等經修訂香港財務報告準則並 無對該等未經審核中期簡明綜合財務 報告產生重大財務影響,而未經審核 簡明綜合中期財務報告之會計政策亦 無重大變動。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 4. Revenue

#### 4. 收益

		<b>30 June</b> 2017 二零一七年 六月三十日 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)	30 June 2016 二零一六年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)
Gross rental income from letting of	出租投資物業租金收入總額		
investment properties		3,013,037	678,917
Revenue from hotel operations	酒店業務收益	13,981,303	12,378,486
		16,994,340	13,057,403

#### 5. Segment Information

Information reported to the Board of Directors of the Company, being the chief operating decision maker ("CODM"), for the purpose of resource allocation and assessment of segment performance focuses on the types of services provided.

The Group's operating and reportable segments under HKFRS 8 are as follows:

Property investment - the rental of investment properties

Hotel operations — the operation of hotel

### 5. 分類資料

就資源分配及分類表現評估向本公司 董事局(即主要經營決策者)所呈報之 資料,側重於交付或提供之服務之類 型。

本集團根據香港財務報告準則第8號 設定之經營及可申報分類如下:

物業投資 一 出租投資物業

酒店業務 - 酒店營運

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 5. Segment Information (Continued)

#### Segment revenue and results

The following is an analysis of the Group's revenue and results by reportable segments and operating segments:

### 5. 分類資料(續)

### 分類收益及業績

本集團按可申報及營運分類劃分之收 益及業績分析如下:

			<b>nvestment</b> 投資		Hotel operations 酒店業務		Consolidated 綜合	
		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	30 June 2016 二零一六年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	30 June 2016 二零一六年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	30 June 2016 二零一六年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	
<b>REVENUE</b> Revenue from external customers	<b>收益</b> 外來客戶收益	3,013,037	678,917	13,981,303	12,378,486	16,994,340	13,057,403	
Segment profit/(loss) before depreciation amortisation and others Depreciation Amortisation	未計折舊、攤銷 及其他前的 分類盈利/ (虧損) 折舊 攤銷	2,980,571 — —	643,239 	3,854,516 (2,441,906) (937,003)	2,460,892 (2,353,616) (937,003)	6,835,087 (2,441,906) (937,003)	3,104,131 (2,353,616) (937,003)	
Segment results	分類業績	2,980,571	643,239	475,607	(829,727)	3,456,178	(186,488)	
Unallocated income Central administration costs Deemed disposal of a subsidiary Share of results of associates	未攤分收入 中央行政成本 視作出售一家 随佔聯營公司 業績					1,766,763 (3,203,343) (1,326,443) 154,339	187,930 (3,311,539) — 235,759	
(Loss)/profit before tax	除税前盈利/ (虧損) 所得税開支					847,494 (113,524)	(3,074,338) (52,789)	
Profit/(loss) for the period	本期間盈利/ (虧損)					733,970	(3,127,127)	

Segment revenue as reported above represents revenue generated from external customers. There were no inter-segment sales in the current period (30 June 2016: nil).

The accounting policies of the reportable and operating segments are the same as the Group's accounting policies. Segment profit/ loss represents the profit earned by/loss from each segment without allocation of bank interest income and other unallocated income, central administration costs including director's remuneration, share of results of associates and income tax expense. This is the measure reported to the CODM for the purposes of resource allocation and performance assessment. 上文所報之分類收益指來自外部客戶 之收益。本期間並無分類間的銷售額 (二零一六年六月三十日:無)。

可申報及營運分類之會計政策與本集 團會計政策相同。分類盈利/虧損指 各分類賺取之盈利/虧損,惟並無分 配銀行利息收入及其他未攤分收入, 中央行政成本包括董事酬金、應佔兩 間聯營公司之業績及所得税開支。此 計量方法呈報予主要經營決策者作為 資源分配及評估表現之用。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

### 5. Segment Information (Continued)

### 5. 分類資料<sub>(續)</sub>

#### Segment assets and liabilities

The following is an analysis of the Group's assets and liabilities by reportable and operating segments:

# 分類資產及負債

本集團按可申報及營運分類劃分之資 產及負債分析如下:

			nvestment 投資		oerations 言業務		olidated ≷合
		30 June	31 December	30 June	31 December	30 June	31 December
		2017	2016	2017	2016	2017	2016
		二零一七年	二零一六年	二零一七年	二零一六年	二零一七年	二零一六年
		六月三十日	十二月三十一日	六月三十日	十二月三十一日	六月三十日	十二月三十一日
		(Unaudited)	(Audited)	(Unaudited)	(Audited)	(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)	(未經審核)	(經審核)	(未經審核)	(經審核)
Assets	 資產						
Segment assets	分類資產	231,970,400	262,826,708	73,486,084	74,573,619	305,456,484	337,400,327
Interest in an associate	聯營公司權益					94,121,123	15,361,501
Unallocated corporate assets	未攤分公司資產					1,904,120	92,308,520
Consolidated total assets	綜合總資產					401,481,727	445,070,348
Liabilities	負債						
Segment liabilities	分類負債	(1,200,247)	(1,161,420)	(5,156,076)	(8,214,533)	(6,356,323)	(9,375,953)
Unallocated corporate liabilities	未攤分公司負債					(5,674,919)	(6,419,358)
Consolidated total liabilities	綜合總負債					(12,031,242)	(15,795,311)

For the purposes of monitoring segment performance and allocating resources between segments:

All assets are allocated to operating segments other than interest in associates, deferred tax assets, financial assets designated as at fair value through profit or loss and certain bank balances and cash.

All liabilities are allocated to operating segments other than certain balances of current liabilities and deferred tax liabilities.

為 監 控 分 類 表 現 及 分 類 間 之 資 源 配 置:

除某些銀行結餘和現金及於兩間聯營 公司之權益、遞延税項資產及指定為 按公允值計入損益之金融資產一結構 性存款外,所有資產均已分配至營運 分類。

除某些流動負債結餘及遞延税項負債 外,所有負債均已分配至營運分類。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 5. Segment Information (Continued)

### 5. 分類資料(續)

#### Geographical information

The Group operates in two principal geographical areas — the People's Republic of China (excluding Hong Kong) (the "PRC") and Hong Kong.

Information about the Group's revenue from external customers is presented based an the location of the operations. Information about the Group's non-current assets are present based on the geographical location of asset are detailed below:

# 地區資料

本集團之業務經營於兩個主要地區區 域一中國(香港除外)(「中國」)及香港。

按營運位置,本集團來自外部客戶之 收益及有關按地理地區劃分之非流動 資產資料詳情如下:

#### **Revenue from external customers**

		來自外部客	戶之收益
		30 June	30 June
		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		六月三十日	六月三十日
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
PRC	中國	13,981,303	12,378,486
Hong Kong	香港	3,013,037	678,917
		16,994,340	13,057,403

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 6. Other Income

### 6. 其他收入

		<b>30 June</b> 2017 二零一七年 六月三十日 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)	30 June 2016 二零一六年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)
Bank interest income Consultancy income Finance lease interest income Others	銀行利息收入 顧問收入 融資租賃利息收入 其他	207,782 189,073 974,200 71,257	478,322 — — 82,818
		1,442,312	561,140

### 7. Other Gains and Losses

### 7. 其他收益及虧損

		<b>30 June</b> 2017 二零一七年 六月三十日 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)	30 June 2016 二零一六年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)
Deemed disposal of a subsidiary Gain arising on change in fair value of financial assets designated at fair value through profit or loss	視作出售一家附屬公司 產生自金融資產(結構性存 款)之公允值改變之收益 (指為通過損益以反映公允 值)	(1,326,443) 297,689	
Net foreign exchange gains/(losses)	外幣匯率收益/(虧損)淨額	621,398	(284,393)
		(407,356)	(56,877)

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

### 8. Profit/(Loss) Before Tax

### 8. 除税前盈利/(虧損)

		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	30 June 2016 二零一六年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)
Profit/(loss) for the period has been arrived at after charging/(crediting):	本期間盈利/(虧損)已扣除/ (計入):		
Gross rental income from investment properties Less: Direct operating expenses that generated rental income during	投資物業租金收入總額 減:期間因租金收入而產生 之直接經營成本	(3,013,037)	(678,917)
the period		32,466 (2,980,571)	(643,239)
Depreciation of hotel property Depreciation of other property, plant and	酒店物業之折舊 其他物業、廠房和設備之折舊	1,224,531	1,224,531
equipment		1,262,139	1,129,085
		2,486,670	2,353,616
Amortisation of prepaid lease payment	預付租賃款項攤銷	937,003	937,003
Total depreciation and amortisation	總折舊和攤銷	3,423,673	3,290,619
Salaries and other benefits (including directors' remunerations) Retirement benefit scheme contributions	薪金和其他福利(包括董事 酬金) 退休計劃供款	5,700,913 409,334	5,377,446 454,813
Staff costs	員工成本	6,110,247	5,832,259
Share of tax of associates (included in share of results of associates)	應佔聯營公司税項(包括應佔 聯營公司業績內)	44,851	116,191

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 9. Income Tax Expenses

#### 9. 所得税開支

		30 June	30 June
		2017	2016
		ニ零ー七年	二零一六年
		六月三十日	六月三十日
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Current tax - PRC	即期税項一中國	(252,277)	_
Deferred tax	遞延税項		
Current period	本期間	138,753	(52,789)
Income tax expenses	所得税開支	(113,524)	(52,789)

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% (30 June 2016: 16.5%) of the estimated assessable profit for the period.

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made in the unaudited condensed consolidated financial statements as the Company has agreed that tax losses be brought forward to set off against the assessable profits and its Hong Kong subsidiaries did not have any assessable profits for the period (30 June 2016: Nil).

Under the Law of the People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "EIT Law") and Implementation Regulation of the EIT Law, the tax rate of the PRC subsidiaries is 25% for both years. 香港利得税按期內估計應課税盈利 16.5%(二零一六年六月三十日: 16.5%)計算。

由於本公司有確認之承前税務虧損抵 銷估計應課税盈利,及其香港附屬公 司並無估計應課税盈利,故並無於未 經審核簡明財務報表內就香港利得税 計提撥備(二零一六年六月三十日: 無)。

按中華人民共和國企業所得税法(「企業所得税法」)及企業所得税法實施 細則,中國附屬公司兩年的税率均為 25%。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 10. Earnings/(Loss) Per Share

The calculation of basic earnings/(loss) per share attributable to the owner of the Company is based on the unaudited consolidated net profit attributable to the equity holders of the Company of HK\$363,002 (30 June 2016: Loss HK\$3,127,127), on 1,145,546,000 (30 June 2016: 801,360,000) ordinary shares in issue during the period.

The diluted loss per share for the respective periods are the same as basic loss per share as there are no dilutive potential ordinary shares.

#### **11. Interim Dividend**

The Board has resolved not to recommend the payment of an interim dividend for the period (30 June 2016: Nil).

### 10. 每股盈利/(虧損)

本公司權益持有人應佔之每股基本盈 利/(虧損)乃根據回顧期內之本公司 持有人未經審核的應佔盈利363,002 港元(二零一六年六月三十日:虧 損3,127,127港元)及已發行普通股 1,145,546,000股(二零一六年六月三十 日:801,360,000股)普通股計算。

由於並無潛在攤薄的普通股,期間內 每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。

#### 11. 中期股息

董事會議決不派發本期之中期股息 (二零一六年六月三十日:無)。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

### **12. Property, Plant and Equipment**

### **12.**物業 · 廠房和設備

		Hotel property	Furniture and fixtures	Leasehold improvements	Plant, machinery and equipment 廠房、	Total
		酒店物業 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)	傢俬及裝置 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)	物業裝修 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)	機器及設備 (Unaudited) (未經審核)	總額 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)
At cost	成本					
At 1 January 2016 (audited)	於二零一六年一月一日 (經審核)	92,391,462	3,411,918	15,343,397	6,373,735	117,520,512
Additions	添置	_	_	4,014,122	101,537	4,115,659
Disposal and write-off	出售及撇銷	_	(3,835)	(216,086)	(40,053)	(259,974)
Exchange adjustments	匯率差額	_	(213,889)	(959,377)	(397,182)	(1,570,448)
At 31 December 2016 and 1 January 2017 (audited)	於二零一六年 十二月三十一日及 二零一七年一月一日					
	(經審核)	92,391,462	3,194,194	18,182,056	6,038,037	119,805,749
Additions	添置	-	26,194	-	64,517	90,711
Written off	撤銷	—	(4,311)	_	(48,247)	(52,558)
Deemed disposal of a subsidiary	視作出售一家附屬公司		(20,733)	—	—	(20,733)
Exchange adjustments	匯率差額	-	89,252	508,151	167,079	764,482
As at 30 June 2017	於二零一七年 六月三十日	92,391,462	3,284,596	18,690,207	6,221,386	120,587,651
Depreciation and impairment	折舊及減值					
At 1 January 2016 (audited)	於二零一六年一月一日					
	(經審核)	68,104,915	2,111,272	7,925,068	3,386,228	81,527,483
Provided for the year	本年度折舊	2,449,064	252,325	2,210,279	590,175	5,501,843
Eliminated on disposal and write-off	出售時對銷及撇銷	-	(3,835)	(216,086)	(35,318)	(255,239)
Exchange adjustments	匯率差額	-	(140,237)	(557,117)	(224,017)	(921,371)
At 31 December 2016 and 1 January 2017 (audited)	於二零一六年 十二月三十一日及 二零一七年一月一日					
	(經審核)	70,553,979	2,219,525	9,362,144	3,717,068	85,852,716
Provided for the period	期間折舊	1,224,531	106,293	881,491	274,597	2,486,912
Eliminated on written off	撇銷時對銷	_	(4,311)	_	(28,722)	(33,033)
Deemed disposal of a subsidiary	視作出售一家附屬公司	— 2010	(242)	—	_	(242)
Exchange adjustments	匯率差額		63,477	275,136	104,918	443,531
As at 30 June 2017	於二零一七年 六月三十日	71,778,510	2,384,742	10,518,771	4,067,861	88,749,884
Net carrying amounts as at 30 June 2017	賬面值於二零一七年 六月三十日	20,612,952	899,854	8,171,436	2,153,525	31,837,767
As at 31 December 2016 (audited)	於二零一六年 十二月三十一日					
	(經審核)	21,837,483	974,669	8,819,912	2,320,969	33,953,033

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### **13. Prepaid Lease Payment**

### 13. 預付租賃款項

<b>COST</b> At 1 January 2016, 31 December 2016 and 30 June 2017	<b>按成本</b> 於二零一六年一月一日、 二零一六年十二月三十一日及 二零一七年六月三十日	86,000,000
AMORTISATION AND IMPAIRMENT At 1 January 2016	<b>累計攤銷及減值虧損</b> 於二零一六年一月一日	67,416,105
Amortisation for the year	本年度之攤銷	1,874,007
At 31 December 2016 Amortisation for the period	於二零一六年十二月三十一日 本期之攤銷	69,290,112 937,003
At 30 June 2017	於二零一七年六月三十日	70,227,115
NET CARRYING AMOUNT		
At 30 June 2017	於二零一七年六月三十日	15,772,885
At 31 December 2016	於二零一六年十二月三十一日	16,709,888

Notes:

附註:

- (i) Pursuant to the terms of a joint venture agreement signed between the Xiamen Railway Department Company Limited ("Railway Department") and Yan Hei, both parties have agreed to establish a sino-foreign co-operative joint venture enterprise known as Xiamen Plaza, an indirect wholly owned subsidiary of the Company to operate and manage the Hotel. The land use rights of the Hotel have been granted to the joint venture partner and Xiamen Plaza is vested with the land use rights of the Hotel throughout the operation period of Xiamen Plaza.
- (ii) The Group's prepaid lease payment is a leasehold land situated in the Xiamen and held under medium-term lease.
- () 根據廈門鐵路開發公司(「鐵路局」)與本公司附屬公司仁禧簽定一項合資協議之條款,雙方同意成立合作共同控制個體:廈門東南亞大酒店有限公司(「東酒」,本公司之間接全資附屬公司),負責營運及管理廈門東南亞大酒店(「酒店」)。酒店土地使用權已授予合資夥伴,而東酒經營期間酒店之土地使用權屬東酒所有。
- (ii) 位於廈門之本集團預付土地租賃款項乃按 中期租約持有。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### **14. Investment Properties**

### 14. 投資物業

FAIR VALUE	公允值	
At 31 December 2016 and at 30 June 2017	於二零一六年十二月三十一日及 於二零一七年六月三十日	218,500,000

All of the Group's property interests held under operating leases to earn rentals or for capital appreciation purpose are measured using the fair value model and are classified and accounted for as investment properties.

Details of the Group's investment properties and information about the fair value hierarchy as at 30 June 2017 are as follows:

金或作資本增值用途之本集團物業權
益乃使用公允值模式計量,並分類及
入賬為投資物業。

所有根據經營租賃協議持有以賺取租

於二零一七年六月三十日本集團投資 物業之詳情及公允值層級之資料載列 如下:

	Level 2 第二級	Level 3 第三級	Fair value as at 30 June 2017 於二零一七年 六月三十日 之公允值
Commercial property units located in 位於香港的商業性物業			
Hong Kong	—	218,000,000	218,000,000
Parking space located in Hong Kong 位於香港的停車位	500,000	_	500,000
	500,000	218,000,000	218,500,000

There were no transfers into or out of Level 3 during the Period.

期間並無轉入或轉出第三級。

#### **15. Inventories**

#### 15. 存貨

		30 June 2017	31 December 2016
		ニ零ー七年	二零一六年
		六月三十日	十二月三十一日
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Consumables	易損耗品	191,965	223,214

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### **16. Trade and Other Receivables**

### 16. 貿易及其他應收賬款

		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 (Audited) (經審核)
Trade receivables Less: Allowance for doubtful debts	應收貿易賬款 減:呆賬撥備	1,712,046 (72,176) 1,639,870	952,376 (70,189) 882,187
Other receivables, utility deposits and prepayments Less: Allowance for doubtful debts	其他應收款項、公用設施按金 及預付款項 減:呆賬撥備	16,543,837 (14,828,571)	16,130,649 (14,520,912)
Total trade and other receivables	貿易及其他應收賬款總額	1,715,266 3,355,136	1,609,737 2,491,924

The Group allows an average credit period of 45 days (31 December 2016: 45 days) to its trade customers. The following is an aged analysis of trade receivables net of allowance for doubtful debt presented based on the invoice dates at the end of the reporting period.

本集團給予其貿易客戶平均四十五天 (二零一六年十二月三十一日:四十五 天)的信貸期。於年度報表結算日根據 發票日已扣除呆賬撥備之淨應收貿易 賬款之賬齡分析:

	30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 (Audited) (經審核)
Current to six months 即期至六 Over six months and within one year 六個月以 Over one year 超過一年	上及一年內 24,900	834,656 895 46,636 882,187

Included in the Group's trade receivable balances are debtors with aggregate amount of HK\$32,469 (31 December 2016: HK\$47,531) which are past due as at the end of the reporting date for which the Group has not provided for impairment loss.

於報告期間末,本集團擁有之過期但 無減值之應收貿易款項為32,469港元 (二零一六年十二月三十一日:47,531 港元)。本集團並未對有關款項擁有任 何擔保。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 16. Trade and Other Receivables (Continued)

Receivables that were past due but not impaired relate to a number of independent customers that have a good track record with the Group. Based on past experience, the directors of the Company are of the opinion that no provision for impairment is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. The Group does not hold any collateral or other credit enhancements over these balances.

### 16. 貿易及其他應收賬款(續)

過期但無減值之應收賬款是本集團擁 有良好記錄的獨立客戶。根據過往經 驗,本公司董事認為無需為此等結餘 作減值撥備,因信貸質量皆沒有重大 改變及能悉數收回。本集團並未就該 等結餘持有任何抵押品及信貸提升。

Ageing of trade receivables which are past due but not impaired:

#### 本集團已逾期但未計入減值之應收貿 易賬款之賬齡分析:

		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	30 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 (Audited) (經審核)
Neither past due nor impaired Past due but not impaired	未過期及無減值 過期但無減值	1,607,401	834,656
Over six months and within one year Over one year	過,所但無滅值 六個月以上及一年以內 超過一年	24,900 7,569	895 46,636
		1,639,870	882,187

Movement in the allowance for doubtful debts on trade receivables are as follows:

貿易應收賬款呆賬撥備之變動如下:

		<b>30 June</b> 2017 二零一七年 六月三十日 <b>(Unaudited)</b> (未經審核)	30 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 (Audited) (經審核)
Balance at beginning of year Exchange adjustment	年初結餘 匯兑虧損	70,189 1,987	74,942 (4,753)
Balance at end of year	年底結餘	72,176	70,189

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 16. Trade and Other Receivables (Continued)

### 16. 貿易及其他應收賬款(續)

Movement in the allowance for doubtful debts on other receivables is as follows:

其他應收賬款呆賬撥備之變動如下:

		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 (Audited) (經審核)
Balance at the beginning of year Impairment losses recognised on	年初結餘 其他應收賬款確認減值之	14,520,912	15,518,873
other receivables	損失	-	2,053
Exchange adjustment	匯兑虧損	307,659	(1,000,014)
Balance at the end of year	年底結餘	14,828,571	14,520,912

Included in the allowances for doubtful debts are individually impaired trade receivables and other receivables with an aggregate balances of HK\$72,176 and HK\$14,828,571 (31 December 2016: HK\$70,189 and HK\$14,520,912) respectively. The individually impaired receivables related to customers that were in financial difficulties or in dispute and the management assessed that the recovery of the amounts is doubtful. The Group does not hold any collateral over these balances.

An aged analysis of impaired trade and other receivables is as

呆賬撥備中包括個別減值之貿易及其 他應收賬款分別為結餘72,176港元及 14,828,571港元(二零一六年十二月三 十一日:70,189港元及14,520,912港 元)。個別減值應收款項與出現財政困 難或糾紛之客戶,管理層懷疑可否收 回該等款項。本集團並未就該等結餘 持有任何抵押品。

已減值貿易及其他應收賬之賬齡分析 如下:

		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 (Audited) (經審核)
Over six months and within one year Over one year	六個月以上及一年內 超過一年	– 14,900,747	
		14,900,747	14,591,101

follows:

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### **17. Deemed Disposal of a Subsidiary**

### 17. 視作出售一家附屬公司

Property, plant and equipment Trade and other receivables Bank balances and cash Trade and other payable	物業、機器及設備 貿易及其他應收賬款 銀行結餘及現金 貿易及其他應付賬款	20,491 51,232,163 36,857,992 (478,929)
Minority interest	小數股東權益	(42,939,542)
Net assets disposed of	所出售之資產淨值	44,692,175
Loss on deemed disposal of the subsidiary:	視作出售附屬公司之虧損:	
Net assets disposed of	所出售之資產淨值	(44,692,175)
Initial recognition at fair value of 40% interest in	按公平價值初步確認於合營公司之40%	
Joint Venture as an interest in an associate	權益,列作於一家聯營公司之權益	44,633,639
Cumulative exchange difference in respect of	就資產淨值之累計匯兑差額	
the net assets		(1,267,907)
Loss on deemed disposal	視作出售之虧損	(1,326,443)
Net cash outflow arising on deemed disposal	視作出售之現金淨流出	
Cash and cash equivalents of Subsidiary	視作出售附屬公司之現金及	
deemed disposal	等同現金項目	36,857,992

On 6 January 2017, the Company and Fujian Huamin Industrial Group Limited ("FHIG") agreed that the registered capital of the Joint Venture Fujian Huamin Financial Leasing Co. Ltd. (福建華閩融 資租賃有限公司) ("Joint Venture") shall be increased from RMB80 million to RMB170 million. The Company and FHIG shall contribute RMB27.2 million and RMB62.8 million to the increase in capital of the Joint Venture, respectively. Upon the completion of the subscription, the total capital contributions of the Company and FHIG to the Joint Venture would be increased to RMB68 million and RMB102 million, representing 40% and 60% of the registered capital of the Joint Venture, respectively.

Upon the completion of the transactions under the Capital Increase Agreement, the Company and FHIG will hold 40% and 60% of the equity interest in the Joint Venture, respectively, and the Joint Venture will cease to be a subsidiary of the Company and become an associate of the Company. 於二零一七年一月六日本公司及華 閩實業同意將合營公司福建華閩融 資租賃有限公司(「合營公司」)之註 冊資本由人民幣80,000,000元增加至 人民幣170,000,000元。本公司及華 閩實業須就合營公司分別出資人民 幣27,200,000元及人民幣62,800,000 元。本次增資完成後,本公司及華閩 實業於合營公司之總出資將分別增 加至人民幣68,000,000元及人民幣 102,000,000元,相當於合營公司註冊 資本之40%及60%。

於增資協議項下之交易完成後,本公司及華閩實業將分別持有合營公司之 40%及60%股權,合營公司將不再為 本公司之附屬公司,而成為本公司之 聯營公司。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 17. Deemed Disposal of a Subsidiary

Based on the intention of the parties, all of the additional funding to the Joint Venture (after deducting minor amounts to be retained as working capital) are proposed to be utilised to further expand the sale and leaseback business of the Joint Venture. The Joint Venture did not have sufficient net assets for the expected funding of the above operations. Therefore, the Capital Increase Agreement was entered in respect of the increase in capital in the Joint Venture.

Given that relatively large amounts of capital are required in the finance leasing business, the Board believes that the proposed increase of capital of the Joint Venture to RMB170 million pursuant to the Capital Increase Agreement can further expand and develop the finance leasing business of the Joint Venture, which would diversify the income streams of the Group and increase the profitability of the Group. Given that the Joint Venture will continue to engage in the finance leasing business, the Company expects that it can share the results of the Joint Venture (as an associate of the Company) in the future, and hence, its income stream can be diversified and would not be limited to hotel operations and property investment.

The increase of paid-up capital of the Joint Venture to RMB170 million would allow the Joint Venture to take advantage of certain PRC tax benefits for finance leasing and sale and leaseback businesses, which would allow immediate reimbursement after levy (即徽即退) of the part of the actual tax burden (實際税負) of value-added taxation over 3%, such that the overall actual value-added taxation would be not more than 3%.

The resolution related to the Capital Increase Agreement was approved at the extraordinary general meeting of the Company dated 23 March 2017 and completed on 10 May 2017.

### 17. 視作出售一家附屬公司

根據訂約方之意向,給予合營公司的 全部額外資金(扣除少量留作營運資 金的數額後)擬將用於進一步擴大合 營公司的售後回租業務。由於合營公 司並無足夠的淨資金作為以上營運的 預期資金。因此,增資協議乃就合營 公司資本增加訂立。

由於融資租賃業務需要相對較大的 資金,為了進一步擴大和發展合營公 司之融資租賃業務,使本集團之收 入來源更多樣化及增強本集團的盈 利能力,董事會擬根據增資協議增 加合營公司的註冊資本金至人民幣 170,000,000元。由於合營公司將繼續 從事融資租賃業務,本公司預期日後 可分享合營公司(作為本公司的聯系 人)的業績,因此,其收入來源可多无 化且將不會受限於酒店經營及物業投 資。

增加合營公司的實收資本至人民幣 170,000,000元也可使合營公司於融資 租賃及售後回租業務享受若干中國税 項優惠,使增值税實際税負中超過3% 的部分享有即徵即退,使整體實際增 值税負將不超過3%。

有關增資協議之決議案已於二零一七 年三月二十三日之股東特別大會上批 准並於二零一七年五月十日完成。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### **18. Trade and Other Payables**

### 18. 貿易及其他應付賬款

		30 June	31 December
		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		六月三十日	十二月三十一日
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Trade payables	應付貿易賬款	1,306,790	3,073,464
Other payables	其他應付賬款	6,189,658	8,048,300
Total trade and other payables	貿易及其他應付賬款總額	7,496,448	11,121,764

The following is an aged analysis of trade payables presented based on the invoice date at the end of the reporting period:

應付貿易賬款於年度報表結算日按發 票日之賬齡分析如下:

		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 (Audited) (經審核)
Current to six months Over six months and within one year Over one year	即期至六個月 六個月以上及一年以內 超過一年	956,936 123,752 226,102	2,808,517 55,066 209,881
		1,306,790	3,073,464

The average credit period is 60 days (2016: 60 days).

平均信貸期為六十天(二零一六年:六 十天)。

#### **19. Share Capital**

19. 股本

		Number of shares 股票數目	<b>HK\$</b> 港元
Issued and fully paid	已發行及繳足股本		
At 1 January 2016 Recognition of equity settled share based	於二零一六年一月一日 確認以股份方式支付的款項	801,360,000	747,839,049
payment (note (i))	(附註())	344,186,000	150,999,980
As 31 December 2016 and 30 June 2017	於二零一六年十二月三十一日		
	及二零一七年六月三十日	1,145,546,000	898,839,029

#### Note:

(i)

In August 2016, the Company allotted and issued 344,186,000 ordinary shares of approximately HK\$0.43 per share as consideration for the acquisition of investment properties. 附註:

(i) 於二零一六年八月,本公司以配發方式發行344,186,000普通股,以認購價每股發售股份港幣約0.43港元發行作為收購投資物業之代價。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 20. Related Party Transactions

#### Extension of operating period of Xiamen Plaza

Pursuant to an agreement entered into by Yan Hei and Railway Department on 1 October 1985 for co-operation on the construction and operation of Xiamen Plaza and as supplemented and amended subsequently on 18 December 1987 and 21 January 1992 (the "CJV Agreement"), the operating period for Xiamen Plaza will end on 11 December 2015. On 6 June 2005 and 20 July 2005, the Company announced that, Yan Hei entered into an extension agreement with Railway Department, and Fujian Enterprises (Holdings) Company Limited ("Fujian Enterprises") (as a guarantor) on 9 May 2005 ("Extension Agreement"), in which, amongst others, the operation period of Xiamen Plaza will be extended for an additional 10 years up to 31 December 2025 and a change in the terms of the CJV Agreement in respect of the annual amounts to be distributed by Yan Hei to Railway Department. Pursuant to the terms of the Extension Agreement, Yan Hei has agreed to pay annual distributions to Railway Department during the operating period of Xiamen Plaza up to year 2025 as set out below:

### 20. 重大關連人士之交易

#### 延長東酒之經營期

根據仁禧與鐵路局於一九八五年十月 一日訂立以合作興建及經營該酒店之 正式及具法律約束力之協議(其後曾 於一九八七年十二月十八日及一九九 二年一月二十一日補充及修訂)(「作 協議」),東酒之經營期將於二零一五 年十二月十一日終止。於二零零五年 六月六日及二零零五年七月二十日, 本公司宣佈,仁禧與鐵路局及華閩(集 團)有限公司(「華閩集團」)(作擔保人) 已於二零零五年五月九日訂立延長協 議(「延長協議」)。酒店合營企業之經 營期將於二零一五年十二月十一日結 束。延長協議訂明(其中包括)額外延 長酒店合營企業之經營期十年至二零 二五年十二月三十一日,並更改有關 每年由仁禧分派予鐵路局之數額之合 作協議條款。根據延長協議條款,仁 禧已同意於東酒經營期間直至二零二 五年支付分派予鐵路局,其數額列載 如下:

2005 to 2006: US\$70,000 per year

2007 to 2011: US\$100,000 per year

2012 to 2025: US\$200,000 per year

二零零五年至二零零六年:每年 70,000美元

二零零七年至二零一一年:每年 100,000美元

二零一二年至二零二五年:每年 200,000美元

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 

		<b>30 June</b> 2017 (Unaudited) 二零一七年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2016 (Unaudited) 二零一六年 六月三十日 (未經審核)
Within one year In the second to fifth years inclusive Over five years	一年內 兩年至五年內 超過五年	1,550,000 6,200,000 5,425,000	1,550,060 6,200,240 6,975,270
		13,175,000	14,725,570

In addition, Fujian Enterprises irrevocably undertakes to Railway Department that it will guarantee performance by Yan Hei of its obligations under the CJV Agreement (as amended and extended).

Railway Department is the joint venture partner of Xiamen Plaza and is beneficially owned by the State Railway Department. To the best knowledge, information and belief of directors of the Company, having made all reasonable enquiries, Railway Department is considered as an independent third party as despite being a joint venture partner, it has no effective interest in the operations of Xiamen Plaza.

Fujian Enterprises is a trading conglomerate incorporated in Hong Kong with limited liability, and under administration of Fujian Provincial State-owned Asset Administration Commission of the PRC. Both Fujian Enterprises and the Company are control and supervision by the state-owned Assets Supervision and Administration Commission of Fujian Province of the PRC. 此外,華閩集團向鐵路局作出不可撤 回承諾,承諾其將保證仁禧履行其根 據合作協議(經修訂及延長)之責任。

鐵路局為東酒之合營企業伙伴,其實 益擁有人為國家鐵道部。據董事於 作出一切合理查詢後所知、得悉及相 信,儘管鐵路局為合營企業之合作伙 伴,惟其於經營東酒中並無實際權 益,故視為獨立第三方。

華閩集團乃一家於香港註冊成立之企 業集團式貿易有限公司,由中國福建 省國有資產管理委員會管理。華閩集 團及本公司均由福建省人民政府國有 資產監督委員會控制及監督。

For the period from 1 January 2017 to 30 June 2017 (in HK Dollars) 截至二零一七年一月一日至二零一七年六月三十日止期間(以港元列示)

#### 20. Related Party Transactions (Continued)

### 20. 重大關連人士之交易(續)

Compensation of key management personnel

主要管理人員之補償

		30 June 2017	30 June 2016
		<b>(Unaudited)</b> 二零一七年 六月三十日 (未經審核)	(Unaudited) 二零一六年 六月三十日 (未經審核)
Short-term employee benefits	短期福利	1,080,000	1,080,000

The remuneration of Directors and key executives is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends.

# Lease agreements in respect of certain premises at Xiamen Plaza

Xiamen Plaza as lessor and Huamin Mingrui (Xiamen) Tourism Company Limited (華閩茗睿(廈門)旅遊有限公司) ("Huamin Mingrui"), a non-wholly owned subsidiary of Fujian Huamin Industrial Group Company Limited 福建華閩實業(集團)有限公司 ("Huamin Industrial"), as lessee entered into the lease agreements in respect of the lease of certain premises at Xiamen Plaza. 薪酬委員會參照個人表現和市場導向 以決定董事及主要行政人員之酬金。

#### 有關東酒若干物業的租務協 議

本集團宣布東酒作為出租人和華閩 茗睿(廈門)旅遊有限公司(「華閩茗 睿」),由福建華閩實業(集團)有限公 司非全資擁有的附屬公司作為承租 人,訂立租賃協議承租東酒酒店若干 物業。

		<b>30 June</b> 2017 (Unaudited) 二零一七年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2016 (Audited) 二零一六年 六月三十日 (未經審核)
Rental income received (included in revenue from hotel operations)	租金收入 (包含於酒店業務之收益)	785,774	901,697

# 21. Approval of the Interim Financial Statement

These condensed interim financial statements were approved and authorised for issue by the Directors on 24 August 2017.

#### 21. 批准中期財務報表

簡明中期財務報表於二零一七年八月 二十四日獲董事會批准及授權刊發。



Design And Produced By: EDICO Financial Press Services Limited 設計及製作:鉅京財經印刷服務有限公司

